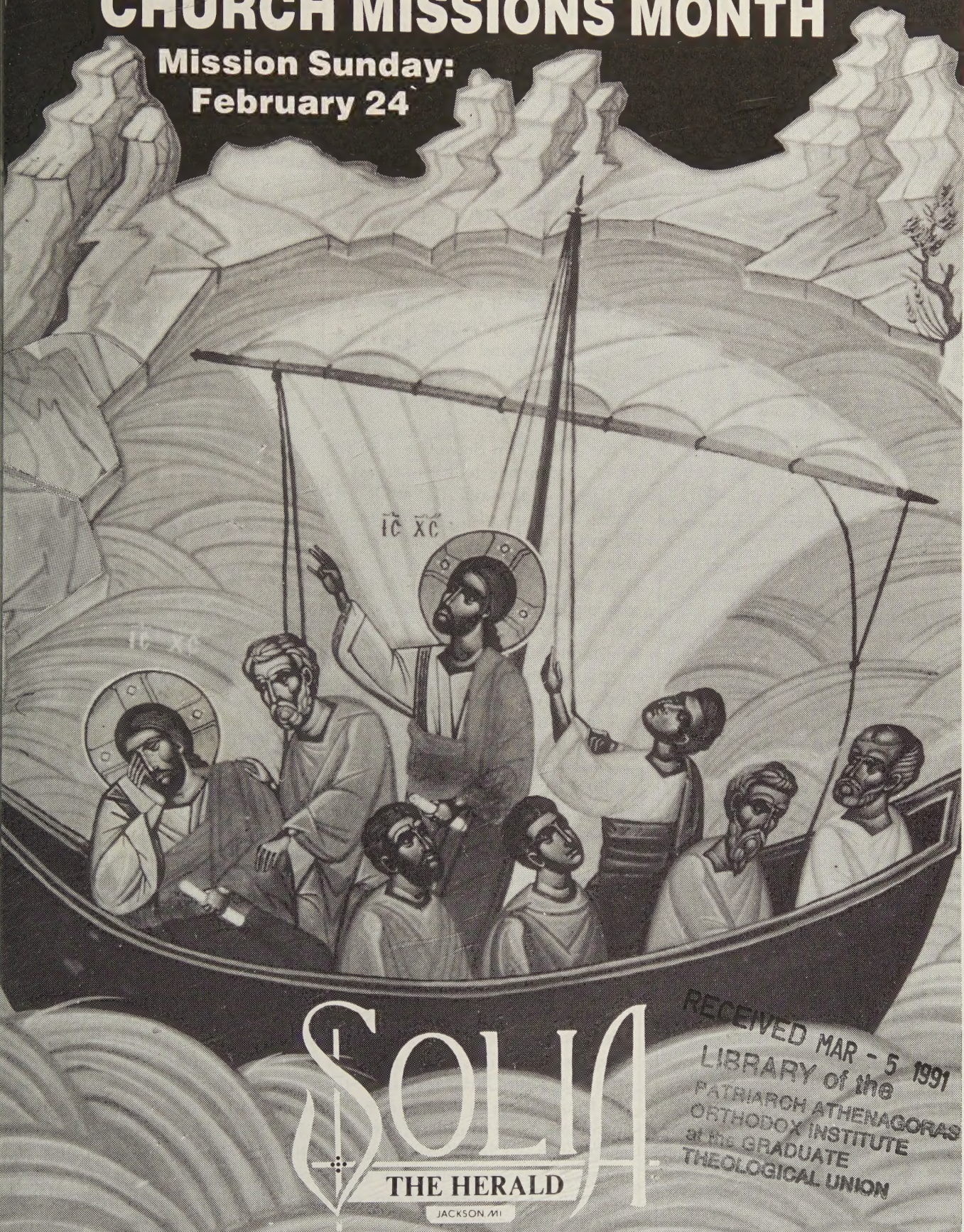


CHURCH MISSIONS MONTH

Mission Sunday:
February 24



SOLIA
THE HERALD
JACKSON, MI

RECEIVED MAR - 5 1991
LIBRARY of the
PATRIARCH ATHENAGORAS
ORTHODOX INSTITUTE
at the GRADUATE
THEOLOGICAL UNION

FEBRUARY 1991

VOL. LVI, No. 2

MISSION SUNDAY

The very reason for us to exist as a special body called "Church" is to live a new life based on the Lord Jesus Christ and to invite others to also accept him as the basis for their lives. We even identify him as the head of the body and ourselves as limbs which act in his name and live our daily life in awareness of being in his presence.

SOLIA THE HERALD

CHAIRMAN:

Rt. Rev. Bishop
Nathaniel Popp

BUSINESS MANAGER:

Cornel Ivascu

ROMANIAN EDITOR:

Manuela Cruga

ENGLISH EDITOR/SECRETARY:

David Oancea

STAFF:



Rev. Fr. Roman Braga
Mark Chestnut
Dinu Cruga
George R. Gavrilă
Florence Sirb

SOLIA — THE HERALD (ISSN 0038-1039) is published monthly for \$12.00 per year: United States, \$14.00 per year: Canada, and \$16.00 per year in other countries by The Romanian Orthodox Episcopate of America, 2522 Grey Tower Road, Jackson, MI 49201-9120. Second-class postage paid at Jackson, Michigan, and additional offices.

POSTMASTER: Send address changes to: **SOLIA — THE HERALD**, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185, U.S.A.

Articles and news published in SOLIA do not necessarily reflect the views or the endorsement of the Romanian Orthodox Episcopate.

We have all "put on Christ" like a garment and must have values and a response to life in a unique and powerful way. If we do not believe that we are "different" from others then we are the same; if we are the same then we are not Christians, followers of Christ who came to remind us that the ways of man have fallen short of the ideal which God has established. To return to an ideal life, a new life, a life based on Christ and his promises is a call to a higher existence; but one which is open to all who respond to Christ's invitation to "Follow me!" to those who can also exclaim: "You are the Son of God!"

We are told in Scripture that "Unless someone tells me, how do I know this way?" In other words, men are seeking the ideal life in Christ but have not been able to identify it without help. Help is twofold: it comes from someone announcing the Good News and from the Holy Spirit who moves the soul to accept this as true. Elsewhere we are told by God: "I loved you even before you loved me . . . I have chosen you; you have not chosen me."

God aches to love all mankind, but each person must respond to that love; and, that love must be proclaimed.

Let us be careful to not think that the mission of the Church is to set up parishes or build churches; it is to save souls. We are gathered into local units of believers called "parishes" or "churches," but we do not erect a building and then go out and look to fill it! We build a spiritual temple of souls, of individuals, and then to house that group into local worship units we can erect buildings. A church building can cease to exist, but the individual human soul has the gift of eternal existence! "What can a man give in exchange for his soul?" As glorious as any house of worship may be, it is of stone and mortar; the human soul created in the image and likeness of God is the most glorious temple in which God is present.

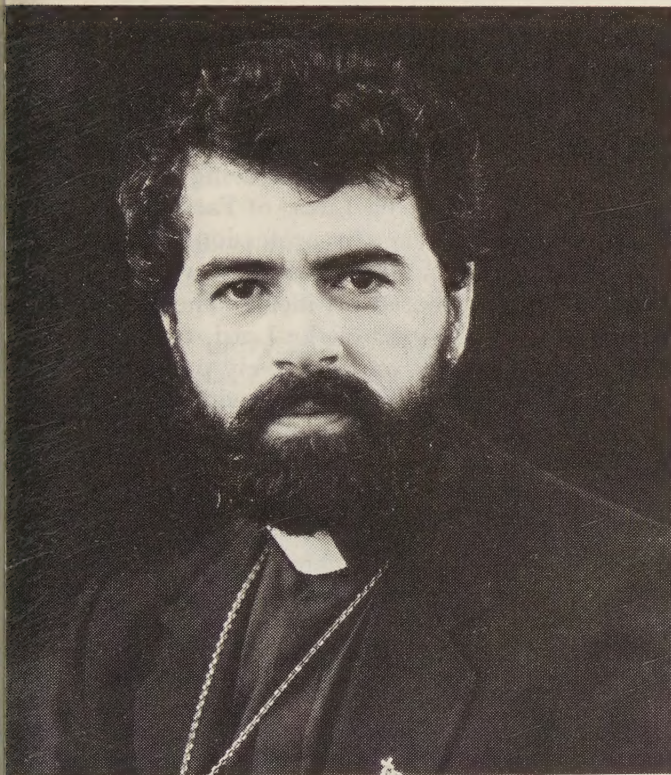
Gone are the days when the faith of individuals was determined by a ruler; gone are the days when nations became Christian with one mass baptism.

Continued on page 59

COVER: The Benedictine monastery of "Chevetogne" in Belgium is the source of the icon of Jesus Christ calming the storm on the sea (Mk. 4:37; Lk 8:23), which adorns the cover of **SOLIA** this month. The icon portrays two scenes from the gospel accounts: Christ sleeping, and then Christ standing awake, calming the sea, just as explained in the gospels. This particular icon was chosen for **CHURCH MISSIONS MONTH**, because the mission of the Church is to lead humankind to salvation. The Church is often symbolized by an ark, ship or boat, because just as these vessels carry the passengers to a beach, harbor or dock, so the Church brings her faithful to the harbor of salvation. Just as Noah, his family and the animals were saved from the flood by seeking refuge in the ark, so the Church calls all people to become part of Christ's body, to seek refuge in Christ, and thus receive eternal life. The apostles in the boat with Christ feared for their lives in the turbulence of the sea. At times, those in the Church, in the ark of salvation, also experience turbulence and trouble within themselves and within Church life. However, just as Christ was present in the boat with the apostles and answered their frightened call, so Christ is present in the Church today, waiting for the sound of our voices to call out to him, so that he can answer our prayers.

DEPARTMENT OF CHRISTIAN ASSISTANCE

Expanding on the notice in the January issue of **SOLIA** concerning the **Department of Christian Assistance (DOCA)**, the Episcopate Office informs the faithful of the appointment of the **Rev. Fr. Dimitrie Tatulescu** to be the **Overseas Coordinator of Assistance**. The appointment is effective as of February 1, 1991; but in the meanwhile, Fr. Tatulescu will continue his pastorate at St. Dimitrie parish, Bridgeport, until the office of parish priest is filled.



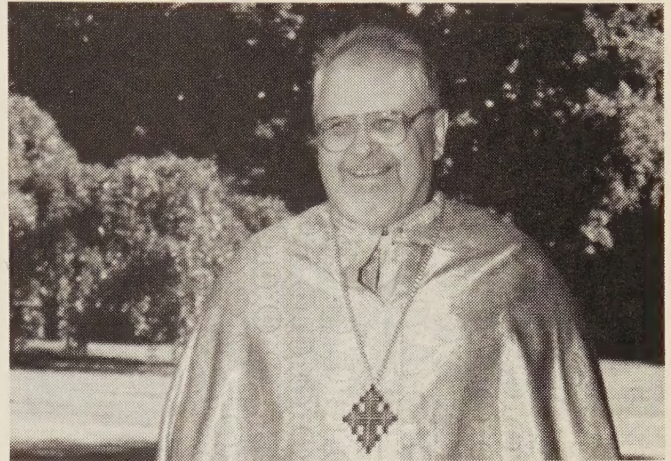
Rev. Fr. Dimitrie Tatulescu
Overseas Coordinator

The intention of DOCA is that Father Tatulescu and his family will move to Romania to take up residence in behalf of **Help For Romania (HFR)** and **Help the Children of Romania (HCR)**. A permanent office is to be established there to carry on the overseas activity of assistance. While the DOCA is a part of the Episcopate, the office will not be a church office but one which carries out the distribution of assistance, works with Romanian officials and assists with the Help for Romania and Help The Children of Romania Projects.

The Episcopate Council discussed the establishment of a permanent office in Bucharest

and approved of the financial funding of this establishment. Funds will come through aid and the Department of Christian Assistance. The permanency of the office is dependent on the execution of the programs and assistance available.

Fr. Tatulescu will be working with **Rev. Fr. Richard Grabowski, U.S. Coordinator of Assistance**, whose appointment was announced in the previous issue of **SOLIA**.



Rev. Fr. Richard Grabowski
U.S. Coordinator

In effect, Fr. Grabowski will be concerned with assistance generated in the U.S. and with its transport. Fr. Tatulescu will be involved with the distribution of goods, informing DOCA of needs and working with the programs involving children and the elderly.

The office in Bucharest will not be involved with immigration nor refugees which problems are handled through the U.S. Embassy. The presence of HFR and HCR is strictly a pragmatic one of distribution of goods and assistance to those programs generated in DOCA. Help The Children intends to become involved with direct assistance to the orphanages and couples seeking adoption or giving assistance as foster parents.

Both funds are still open for financial support. In fact, more donations are needed to widen the scope of assistance and to help the programs already in place. The Episcopate Office appeals to parishes and individuals to support the programs already established by the diocese which can provide a larger scale activity than those on parochial or private base. ✠

HELP FOR ROMANIA
C/O 2522 GREY TOWER RD.
JACKSON, MI. 49201-9120

HELP THE CHILDREN OF ROMANIA
DEPT. 771246
DETROIT, MI. 48277-1246

REFLECTIONS ON A 50TH ANNIVERSARY



Rev. Fr. Vasile & Psa. Cornelia Hategan

(The following tribute is not meant to be an exhaustive biography, but rather, simply a "reflection" upon the significance of the priesthood and marriage shared by Fr. Vasile and Psa. Cornelia.)

Through God's grace and blessing, Rev. Fr. Vasile and Psa. Cornelia Hategan are celebrating the 50th anniversary of their marriage and of his ordination as an Orthodox priest. What better time than now to pause and reflect on the events that shaped the lives of this unique Romanian American Orthodox Christian couple?

As far back as he could remember, young Vasile wanted to be an Orthodox priest. There was never a time when he wanted to be anything else. Despite the precarious situation of the Romanian Orthodox Church in this country at that time, and despite the contrary advice of family and well-intentioned friends, the young lad was not dissuaded from his single-minded goal. It was a challenge to be met with courage and fortitude and implicit trust in God's guidance.

As there was no English-speaking Orthodox Seminary in the United States, the only option was to attend one in Romania. He knew very little of the Romanian language and still less of religious education. Being one of seven children with a widowed mother, his finances were severely limited. But, overcoming all these adversities, at the tender age of 18, he was off to Romania in 1933, where he was to study for the next seven

years. With steadfast diligence, he finally passed his lyceum baccalaureate exams and received his Bachelor of Theology degree in 1937, then spent two more years working on his doctorate and studying at the Faculty of Letters and Philosophy in Bucharest. With a scholarship for Cambridge University in England, the outbreak of war in the autumn of 1939 forced him to return to Youngstown, Ohio, where he took additional courses.

While in Romania, he experienced a return to his "roots," and steeped himself with Romanian culture, becoming fiercely proud of his Romanian heritage, which became his second love. His primary avocation always was to serve the Orthodox Church in pluralistic America to help it survive, progress, and finally unite into one Orthodox Church with all the existing diversities.

He was most fortunate in marrying a dedicated young woman, Cornelia Luca, of Farrell, Pennsylvania, a teacher by profession, a musician, a religious person, and one who also was proud of her heritage and shared his ideals. They were co-workers in the vineyard of the Lord, truly a team effort for which they were uniquely prepared. She made up superbly for the talents with which he was less endowed. They gave the Church their all and tried to do their very best.

Shortly thereafter, he was assigned to St. Dumitru Church in New York City. There, he was ordained by the Greek Archbishop Athenagoras who later became the Ecumenical Patriarch. This occasion with the foremost Orthodox leader of that time influenced him greatly.

The young priest and his preotessa then settled down to the nitty-gritty of everyday parish life. He met the religious needs of his flock, won their confidence, enthused them to organize a good parish life, helped them pay off the mortgage, endowed the church with all the necessary facilities, recruited new members, and expanded their horizons. These 14 years were some of the most exhilarating times of their life in what they termed the loveliest and most exciting city in the world.

In 1955, they were transferred to St. Mary parish in Cleveland, Ohio. For 27½ years of multiple and unending activities alongside the energetic and cooperative members, they erected a new church building, expanded the membership, opened up new vistas, and lifted up its prestige as one of the largest and most active parishes in the Episcopate.

Continued on page 11

STEWARDSHIP

The conclusion of an article by Richard Reidy in the D.C.A. Resource Handbook, continued from previous issues of SOLIA)

Proportionate Giving

At this point, we must talk about a crucial, crucial concept. It is the principle of proportionate giving.

Proportionate giving involves two points:

1. That our level of giving needs to rise out of our level of income.
2. That giving out of thanks for God's blessings will involve sharing a portion of that income with others. This is proportionate giving.

A great deal is said today about tithing as the highest form of proportionate giving.

The 10 percent tithe has often been held up as the standard for Christian stewards. And there are a great many advantages to endorsing such a standard.

1. It is a biblical standard.
2. It is related to income and not to a church's budget.
3. It has a "universality" about it, in that the concept is as old as the early Old Testament.
4. It could produce an astronomical amount of money in gifts.

However, in spite of these advantages, I am frankly not at all that attracted to it. First, it is a legalistic system. Second, it is an Old Testament concept that is not picked up in the New Testament.

The fact is that no specific percentage adequately expresses our stewardship before God. The fundamental relationship of God and man is not that of a master to a steward. The New Testament relates God and man, not as a master and steward, but as father and son. The qualities of the son are thankfulness, love, joy, and intimate relationship. It is in the qualities of our sonship that the concept of proportionate giving has its foundation. It can be stated this way: as sons of God we have the "why" of our giving as proportionate givers. We express that sonship in a practical manner. The system can be described very easily. Take your annual gross income and simply multiply it by the percentage that you want to share with God in your material giving. Then simply divide that amount by the weeks in one year. The amount you come up with seldom comes out to even dollar amounts. But that has the real value of moving away from the prison that puts gifts in round numbers without basing the giving on any

systematic measure. A weekly gift of an odd amount — \$9.23, for example — will continually focus attention on the percentage and will be a constant affirmation of the person as a proportionate giver every time the check is written. The major advantages of proportionate giving are:

1. It puts the emphasis where it belongs — on giving out of income.
2. It keeps a person honest about his giving; honest about the real value of his gift in relation to what he has. The measure is not by pure dollar amounts, against what others with more can give, or against what others with less are able to give. The measure remains where it needs to be, yourself against yourself, what you give against what you have.
3. It allows every person to stand on equal ground as givers. The giver with modest income who gives 3 percent of that income is able to be affirmed in his giving along with the big giver who gives 3 percent of a much larger income. Their dollar amounts will vary considerably, but each is sharing equally with God through the Church out of what he has.

Planning and Executing the Program

I have attempted to describe some of the foundation blocks on which we build. We come now to the very practical problems of planning and executing the actual stewardship campaign in a parish.

The elements we need to put together include the following:

1. A clear understanding of our theology about money.
2. A detailed calendar of all events necessary for the introduction and implementation of a stewardship program in the parish.
3. A plan for the home visitation of each parishioner.
 - a. A specific method by which those who visit the homes are selected.
 - b. A specific way of training home visitors.
 - c. A specific way of assigning calls to each home visitor.
4. A system detailing:
 - a. The content and timing of preliminary mailings explaining the stewardship program to the parish.
 - b. The content and timing of sermons by the priest and talks by lay people about the program.
 - c. A system and time for home visits of the parish members.

Continued on page 12

HELP THE CHILDREN BENEFIT CONCERT

At the invitation of the Detroit Lyric Chamber Ensemble (LCE) and its artistic director and founder, Fedora Horowitz, **Help The Children of Romania** fund was a recipient of benefits from a special concert held at Orchestra Hall in Detroit on January 13, 1991.

Initiated by Mrs. Horowitz, a famed pianist who was born in Romania, the invitation included financial receipts, written inclusion in the official program and a special booth with information handled by Peter & Irene Metes and Nancy Cocariu. Before the second part of the program, His Grace, Bishop Nathaniel, addressed the audience and invited their participation in the **Help The Children Program**.

Numbers of the audience were from the various Orthodox churches in Greater Detroit, in particular from the Episcopate parishes and from the Romanian Jewish Community. An after-concert reception for guests and artists gave an occasion for members of the audience to meet and speak with the performers.

One of the artists was Miss Valerie Yova, Musical Director of St. George Cathedral, who sang: "Ah, guarda, sorella," "Ach, ich fuhl's," "Soave sia il vento," "Sull'aria," and "Quest'e il fin." This was a Mozart Festival Concert recalling the 200th anniversary of the musician's death.

Other performers were: Conductor Felix Resnick; Claritha Buggs, mezzo-soprano; Ernestine Simmons, soprano; Kathleen Segar, mezzo-soprano; George Shirley, tenor and John Paul White, bass. The concert was held in the newly refurbished Concert Hall Detroit which has outstanding acoustical properties. The 25 piece Lyric Chamber Ensemble presented "Eine Kleine Nachtmusik" and Symphony No. 12 in G Major.

Chairing the concert and acting as liaison was Mrs. Manuela Cruga (St. Nicholas); Publicity: Jo Blahut (St. George); Tickets: Anne Mercea (St. George); Dna. Psa. Mary Ellen Rosco (Sts. Peter and Paul); Manuela Cruga (St. Nicholas); Mrs. Josie Sosa, Mrs. Ruth Poreta and Mrs. Olimpia Neagoe (Detroit).

One of the exciting aspects of the cooperation between HCR and LCE is that both are Detroit-based, and the assistance came from the Greater Detroit Community. Let's hear it again! ☸

FORMER VATRA CAMPER PRAISED

(Carol Stevens, Chairperson of HELP THE CHILDREN OF ROMANIA, recently received the following letter.)

Dear Carol,

When you appeared on 20/20 with the heart-breaking children of Romania, my husband Radu and I were deeply moved.

Then when I read in the "Solia" that you were formerly Carol Metes, I felt a tremendous surge of admiration even more for your valiant work. Sometime back in the 1960's I had been your camp counselor at the Vatra under my maiden name of Valerie Musta from Cleveland. I remember you from the "old days," and I had to write you a few lines along with our donation.

As parents and as American-Romanians, we thank you and your husband for bringing to the national attention the horrible plight of those innocent children. The press has ignored Romania long enough.

Good luck and God bless you, Fondly,

Valerie & Radu Galdau

INEXPENSIVE GIFTS

As part of the continuing campaign to raise funds for the Avram Iancu Summer Kitchen Project at the Vatra, A.R.F.O.R.A. is selling the following gift items:

A.R.F.O.R.A. Cookbook	\$7.00
Lapel Fish Pin	\$2.00
Lapel Cross	\$2.00
Chains	\$1.00

Order from: **ARFORA SPECIAL PROJECT**
c/o Florence Churilla
22402 Elmwood
E. Detroit, MI 48021.

MOVING?

Send us your new address!

Attach the mailing label from your magazine cover and print your new address below.

Name _____

New Address _____

Send to:
Solia — The Herald
P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185

IN MEMORY

After a long period of illness, Sylvia Lupsor gave her soul into the hands of the Lord on December 8, 1990, and was buried at her beloved Vatra on December 11 with many friends in attendance. Bishop Nathaniel officiated the funeral service with Rev. Frs. Tofan, Copacia, Ivascu, Rosco, Lazar and Grabowski.

Born to Filip and Sylvia Baia on July 21, 1934, in Cincinnati, Ohio, Sylvia moved with her family to Highland Park, Michigan, when she was about 5 years old. Here she completed her primary and secondary education, graduating from Highland Park High School.

Sylvia continued her education at Wayne State University where she obtained a degree in Education, majoring in Applied Arts. By taking courses during vacation times and during the summer months, Sylvia graduated from Wayne State with her degree when she was only 20 years old.

Upon graduation, Sylvia accepted an elementary teaching position in the Detroit City school system. While teaching, she continued her own education and obtained a Master's degree in Applied Arts from Eastern Michigan University in Ypsilanti. Reports from two trips to India contributed to her work toward this degree.

Besides her teaching career, Sylvia had many other special interests, which included traveling to over 70 countries during her summer vacations. She traveled extensively in Africa, Europe and Asia.

During her travels, Sylvia took many slides and photographs. Her keen photographic technique produced artistic scenes which communicated her genuine



Sylvia Baia Lupsor

interest in people, upon whose faces she captured a reflection of the environment in which they lived.

Sylvia's talented photographic work was honored with many awards and with professional recognition at expositions in this country and in Europe and Asia as well. She was a member of the Jackson Photo/Arts Society in Jackson, Michigan.

Sylvia used her photographic talents in the service of the Episcopate and the Romanian-American community in general. For many years, she was the official photographer for this publication and for the "Bulletin" of the Valerian Trifa Romanian-American Heritage Center.

In addition to photography, Sylvia was an expert weaver whose works won several awards, including 2nd place at the Museum of Contemporary Crafts in New York and the Fleischman Award at the Detroit Institute of Arts.

The Romanian Diocese was enriched because of Sylvia's presence. She gave of her time in

LETTER TO THE EDITOR

At the Orthodox Christian Centre in Fort Qu'Appelle, Saskatchewan, Rev. Mother Cassiana has produced a beautiful new prayer book: **Daily Prayers for Orthodox Christians**. The book is pocket-size, 140 pages in modern English, with a variety of daily prayers and prayers for special needs as well as a Paraclis to the Virgin Mary. The cost of this wonderful little book is minimal, \$7.50 including postage!

Mother Cassiana is also working on another promising book about the year she spent in Romania at the Moldavian monastery of Varatec. We who know her and of her dedication try to help out since she relies solely on proceeds from publications and personal donations; however, our numbers are few. So please consider her struggles to live a monastic life when sharing your earthly goods for the Lord's work.

Purchase Mother Cassiana's popular prayer book and send her a donation. She will be most thankful for your benevolence. ✙

FVH

Editor's note: Mother Cassiana's address is: Box 506, Fort Qu'Appelle, SK S0G 1S0 Canada. Telephone: (306) 332-6960.

her youth as a member of the executive board of AROY. She was a member of the Orthodox Brotherhood, and she acted as secretary of the Heritage Center. Her model of stewardship in the service of the Church is one which we all should seek to imitate.

Sylvia is survived by her husband, Peter, and two brothers, Philip and Trajan. May her memory be eternal! ✙

EPISCOPATE CHILDREN CHALLENGED TO REACH OUT IN '91

If a picture is worth a thousand words, no picture has spoken to us so eloquently as the recent photos that appeared in **SOLIA** showing Romanian orphans receiving the care packages sent by the children of our Episcopate. Nearly one thousand orphans had their lives brightened by the knowledge that the children of America care about them. But this is only the beginning . . . there are tens of thousands waiting to hear from us. It's time to get busy again!

With the blessing of His Grace, Bishop Nathaniel, we are challenging all children and youth during this season of Great Lent to show their love and concern for their less fortunate brothers and sisters in Christ.

We need to hear from EVERY child and teenager if we are to reach our **1991 goal of 2500 individual care packages**. Each package should have the following items placed in a one-gallon zip-lock type plastic bag: small hand towel, wash cloth, soap, toothpaste and toothbrush, comb, socks, chewing gum, and a toy. A paper icon will be added before shipment to Romania. Children are encouraged to include their name and photo, along with the name and address of their home parish. (Several American children have received thank you letters from the Romanian children who received their packages!)

All packages should be sent to Preoteasa Clara Mancantelli, Holy Cross Church, 950 Maple Drive, Hermitage, PA 16148, by May 1st. ☩

EASTER EGG KIT

The Publishing Department is offering a special "OUA ROSII" decorating information kit. Included are sheets of (1) Instructions, (2) Preparations, (3) Symbols, (4) Introduction. The clear instructions are also amply illustrated for easier step-by-step procedure. Designed and assembled by Mrs. Sanda Carulea, teacher and art-director, the "Romanian Easter Egg Kit" is a **MUST** for every church school student and household. Cost = \$4.00 postage paid.

ORDER FROM: Romanian Orthodox Department of Publications, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185.

DEPARTMENT OF PUBLICATIONS "WISH LIST"

For those with financial means who are looking for ways to assist in the progress of diocesan projects, please consider donating toward the following needs:

1. COMPUTER. LASER PRINTER. DESK TOP PUBLISHING SOFTWARE.

(This equipment would help us to cut some of our high publishing costs by making it possible to typeset some of our projects "in-house." The savings could be used to produce educational, spiritual, administrative materials according to the needs of the faithful. Total cost = \$6,000-\$8,000).

2. SPONSORS: "LUMINA LINA/JOYOUS LIGHT" THEOLOGICAL JOURNAL.

(This new semi-annual theological journal published for the first time in October 1989 (Romanian), is being produced in order to spiritually nourish the faithful and make more widely known the spirituality of Romanian Orthodox Christians. Donors of \$100 or more will be published. Total cost per issue = \$2,000-\$2,500.

3. SPONSORS: PRINTING OF SERVICE BOOK: VESPERS/MATINS WITH OCTOECHOS.

We welcome your interest in these projects! Please write to us: **Romanian Orthodox Department of Publications, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185. Telephone: (517) 522-4800, ext. 24**

ATTENTION!

Clergy, Parish Councils, Parish & National Auxiliaries, and Subscribers

**1991 SOLIA — THE HERALD
DEADLINES FOR SUBMITTING ARTICLES**

Issue	Deadline
March	February 13
April	March 13
May	April 17
June	May 15
July	June 12
August	July 10
September	August 14
October	September 11
November	October 16
December	November 13
January 1992	December 11

Mission Sunday

Continued from page 2

In the new world, in particular, the individual is surrounded by a multitude of choices or decisions to believe. The body of faithful in the new world must both "tell others" of the promise of Christ by word of preaching and teaching but primarily through the way of life. "See how they love one another!" was

the identifying tag on early Christians.

On Sunday, February 24, on the Sunday of Orthodoxy, we are called to remember our true mission in life and to share it with others. The service of vespers on this day is not meant to be kept under a bushel but to be a clarion of the promise of Christ and a statement of truth. How can we be comfortable in attending that service behind

closed doors and not carry the meaning of it into our homes, social and public forum? This Sunday was selected to push us, to encourage us, to wake us up to the real meaning of Church, of Life, of Gospel, of Self.

The Reverend Clergy should preach a simple sermon on the call to follow Christ! Let the pious faithful reflect on their dedication to the Lord and inspect their Christian existence.

We carry the message of the Gospel into the world about us, and to do so we need to send messengers and the message. On this Sunday a very special collection must be taken to promote the efforts of our Holy Orthodox Church to preach the good news and to go out and bear witness. There is no donation as worthy as that given in God's name to tell others about his love. There is no amount large enough nor none too small. But when the collection is made, double the amount which you had first in your mind decided to give. Let your heart and soul respond: "What can I offer to the Lord for all he has done for me?" Double your gift not because you want to receive more, because God gives everything we need. Give because your heart wants to share and to bring others to the Gospel, to a new life and to eternal salvation.

As the collection passes by, let every hand put something into the work of the Church's Mission, both old and young, all members of the family, for each soul will be judged; and besides, each hand has its own wallet.

May God continue to bless us with earthly blessings, give us the promised kingdom and preserve us from the temptation to withhold our meagre money from this holy work.

With blessings and in the hope of a blessed, fruitful Great Fast. ✠

† Nathaniel

Great Lent begins February 18 TABLE OF OLD TESTAMENT READINGS FOR WEEKDAYS IN LENT

	Isaiah (Sixth Hour)	Genesis (Vespers)	Proverbs (Vespers)
First week			
Monday	1:1-20	1:1-13	1:1-20
Tuesday	1:19 to 2:3	1:14-23	1:20-33
Wednesday	2:3-11	1:24 to 2:3	2:1-22
Thursday	2:11-21	2:4-19	3:1-18
Friday	3:1-14	2:20 to 3:20	3:19-34
Second week			
Monday	4:2 to 5:7	3:21 to 4:7	3:34 to 4:22
Tuesday	5:7-16	4:8-15	5:1-15
Wednesday	5:16-25	4:16-26	5:15 to 6:3
Thursday	6:1-12	5:1-24	6:3-20
Friday	7:1-14	5:32 to 6:8	6:20 to 7:1
Third week			
Monday	8:13 to 9:7	6:9-22	8:1-21
Tuesday	9:9 to 10:4	7:1-5	8:32 to 9:11
Wednesday	10:12-20	7:6-9	9:12-18
Thursday	11:10 to 12:2	7:11 to 8:3	10:1-22
Friday	13:2-13	8:4-21	10:32 to 11:12
Fourth week			
Monday	14:24-32	8:21 to 9:7	11:19 to 12:6
Tuesday	25:1-9	9:8-17	12:8-22
Wednesday	26:21 to 27:9	9:18 to 10:1	12:23 to 13:9
Thursday	28:14-22	10:32 to 11:9	13:20 to 14:6
Friday	29:13-23	12:1-7	14:15-26
Fifth week			
Monday	37:33 to 38:6	13:12-18	14:27 to 15:4
Tuesday	40:18-31	15:1-15	15:7-19
Wednesday	41:4-14	17:1-9	15:20 to 16:9
Thursday	42:5-16	18:20-33	16:17 to 17:17
Friday	45:11-17	22:1-18	17:17 to 18:5
Sixth week			
Monday	48:17 to 49:4	27:1-41	19:16-25
Tuesday	49:6-10	31:3-16	21:3-21
Wednesday	58:1-11	43:26-31	21:23 to 22:4
Thursday	65:8-16	46:1-7	23:15 to 24:5
Friday	66:20-24	49:33 to 50:26	31:8-31

IN MEMORY



Rev. Mother Alexandra

It is with great sadness that we announce the passing away of Rev. Mother Alexandra, foundress of the Orthodox Monastery of the Transfiguration in Ellwood City, Pennsylvania, on January 21, 1991, in St. Elizabeth's Hospital, Youngstown, Ohio, after a short illness.

She was brought to St. George Cathedral, Southfield, Michigan, for viewing and memorial prayers on January 23. The funeral, Divine Liturgy and burial service took place at Transfiguration Monastery on January 24 and 25.

More details will follow in the March issue of **SOLIA**.

May the memory of this unique Romanian Orthodox monastic be eternal! ✙

SCHOLARSHIP REMINDER

Martha Gavrilă — A.R.F.O.R.A. Scholarship for Women: **APPLICATION DEADLINE IS MARCH 30, 1991.** See **SOLIA**, December 1990, p. 11 for details.

PARISH STATISTICS

January-December 1990

BAPTISMS: 206

CONVERSIONS: 18

MARRIAGES: 81

DEATHS: 180

REFLECTIONS

Continued from page 4

But, time marches on, and the years take their toll. Reluctantly, because of a heart condition, Fr. Hategan retired from the active priesthood in 1982. Residing in the Cleveland area, he maintains his interest in the church, regularly substituting at the altar.

During his pastorate, he tried to instill the love of one's origin among those born of one, or both, Romanian parents. He collected and wrote books on Romanian culture, founded a Romanian museum and a library to which he donated all his personal books and Romanian artifacts.

Looking back at 50 years as an Orthodox priest, despite a few disappointments, Fr. Hategan rates them most rewarding and unforgettable. He took care of his parochial duties conscientiously and to the best of his ability. He officiated all the prescribed church services, celebrated the sacraments and other ministries for thousands of parishioners. As he wryly comments, "I hatched them, matched them, and dispatched them." It was a huge task, but he enjoyed every minute of it. He loved God and his neighbor, and looked at himself as his brother's keeper. He laughed with them, cried with them, counseled them. The days were always too short, and there were never enough days in the week to do all the extra things such as reading, writing, studying, planning, and carrying on a vast correspondence. He promoted inter-Orthodox activities and focused upon the future of Orthodoxy in America, hoping for an ultimate establishment of an American Patriarchate.

Each one will see these 50 years of activity through his own perspective. There will be the whole gamut of remarks from laudatory to derogatory, but many will be content simply to say: "He was OK; he was a good priest." Fr. Hategan will be perfectly happy with that.

To you, Dear Father and Preoteasa, we say, "Yes, you are worthy! Axios! La Mulți Ani!" ✙

CANADIAN PREOTESE HOLD RETREAT

RETREAT: *The Oxford Dictionary gives various definitions — to go back; retire; withdraw into privacy for security; place of seclusion; temporary retirement for meditation; place of shelter.*

The few of us who gathered for the first annual Preotese Retreat held December 15, 1990, at St. Nicholas Church in Regina feel we have done all those things.

We did retire from the hustle and bustle of pre-Christmas busyness to spend a few hours in seclusion feeling secure in the privacy and shelter of the church. Helping us to do this were the kind souls of our Dean, Fr. Marioncu, Fr. Martinian, Fr. Nenson, Fr. Belavich and Fr. Turcoane.

The three preotese who were able to attend — Lillian Lupu of Calgary, Eva Belavich of Moose Jaw and Alice Nenson of Regina — felt very special with the attention and counselling given us.

The day began with confessions and Holy Liturgy celebrated by Frs. Marioncu, Martinian and Nenson. Following the Liturgy we adjourned for brunch and then returned to St. Nicholas for an afternoon of discussion where we were joined by Fr. and Mrs. Belavich.

During the course of the afternoon many things were discussed. Although no great resolutions were made, we did come to a better understanding of what the role of a preotese should be in the church. Fr. Martinian explained that after the priest, the preotese is the most important person in the parish and should be there to help

people to the best of her ability when the priest is not available.

A preotese ideally should be one who is a committed Orthodox and has great love for the church. She should have an interest in the church and help in whichever way her talents best suit her to do so. She should not, however, be expected to be "A Woman for all Seasons."

Fr. Marioncu related that in some European countries and certainly in Yugoslavia, a theologian, when he had chosen the girl he wished to marry, had to submit her name to the seminary and get a letter of recommendation from the parish priest, the school and a member of the community attesting to her moral standards and her suitability to being the wife of a priest. This was especially important in small, country parishes where you were more often alone and the only priest in the area.

It was suggested that we ask the Bishop's Office to consider publishing a list of guidelines for priests and preotese, present and future, listing some of the responsibilities we owe to the church and to our own family. Unfortunately, up to the present time, there are no classes available at any religious colleges or seminaries that preotese can attend. All we have is ourselves and the help and understanding of priests to help us through a sometimes trying time.

The day ended with vespers conducted by Fr. Marioncu and Fr. Belavich, after which all adjourned to the Nenson home for supper and an evening of fellowship.

As with any undertaking, unless there is cooperation amongst all involved, it is very difficult to accomplish anything. The need for retreats and/or meetings amongst preotese is very

THANK YOU FROM THE ORPHANS IN ROMANIA

A number of our church school children have received letters as "pen-pals" from some of the orphans in Romania. We know that our gifts got through to them, and we are happy that Rev. Mother Apolinaria was able to be present for distribution of the "see-through" packs.

The Department of Education will begin another project of the same type under the direction of Dna. Psa. Clara Mancantelli. In a short time, the church school teachers and parish priests will receive information about the project.

We certainly hope that we can double the number of packs sent. The full story, beside being in the various issues of **SOLIA**, is also in this year's **CALENDAR** with complete coverage of the **HELP FOR ROMANIA** and **HELP THE CHILDREN OF ROMANIA** funds. ✠

important. Those of us in parishes, especially very small ones, need to know there are others out there who have the same concerns as we do. We don't have all the answers, but it does help to have someone to talk to, whom we know shares those concerns. We all have so much to learn and so much to share with others.

With God's help and a lot of hard work on our part, it is hoped retreats for preotese will become a regular event in our lives. ✠

Alice Nenson

ORTHODOXY IN ACTION: COMMUNITY OUTREACH

Community outreach and social service are familiar to most religious denominations in the United States. This is the time of year when we hear the Salvation Army bells ringing on street corners, as volunteers accept donations from passers-by. The Salvation Army is only one example of a church affiliated social agency. The Lutherans have Lutheran Social Services; the United Methodists have UMCOR, which provides relief from natural disasters and famine, as well as Methodist Children's Villages all over the U.S., which house abused and abandoned children; The Presiding Bishop's Fund (PBF) for World Relief is an arm of the United Episcopal Church's department of Social Services. These are all examples of nationally organized relief efforts which are on-going and which receive continued support from the local church membership of these denominations.

Social service is as American as apple pie and baseball. Perhaps this is why it has taken the Orthodox Church a little longer to get into the action. The membership of our churches for the first 50 years consisted of immigrants to America who were not raised in countries with a public charity-oriented mentality. Many Orthodox communities in the United States are still made up of at least 50% first and second generation Americans. With the recent freedom movements in Eastern Europe, the Church in America is experiencing a new influx of immigrants. Individuals raised in socialist societies are not accustomed to financially supporting a local parish, much less to give to charitable activities of the Church.

In establishing the "HELP FOR ROMANIA" fund and the "HELP THE CHILDREN OF ROMANIA" fund, the Romanian Orthodox Episcopate is truly treading on new ground. These two relief efforts were a spontaneous response to a cry for help from Romania in general, and in particular from the suffering children, the future of that nation. Both of these funds sprang up from the concern of caring individuals. Unlike our Methodist, Episcopal, Catholic and Lutheran brethren, we do not have a national membership of millions from which to draw, nor do we have the existing financial resources to hire a Park Avenue marketing agency to raise funds in a flamboyant American style. We have had to depend upon the generosity of our own membership, and on the

STEWARDSHIP

Continued from page 5

- d. Deadlines to be met by those making the visits.
- e. Clean-up dates for all remaining home visits.
- f. Plans for reporting results to the parish membership.

Some of us may be put off by the apparent complexity of a full-blown stewardship campaign. And, indeed, the effort will require study, planning, prayer, and time. But God and His Church — our Church — deserve our best possible efforts. Can we offer Him less? ✚

kindness of individuals who have been moved by the plight of the Romanian nation and in particular, by the needs of the orphans' crisis and who have sought us out.

Along with raising funds to directly assist Romania, the "HELP THE CHILDREN OF ROMANIA" fund has offered a social service to the American public since April 1990 by supplying information about the Romanian adoption process. Since the first adoption by Carol and Joe Stevens immediately following the revolution, the adoption process has been slowly evolving and continues to evolve as hundreds of prospective adoptive parents travel to Romania in search of adoptable children. Thousands of couples have called the fund for information. Many have been referred to "HELP THE CHILDREN OF ROMANIA" by the staff of ABC's "20/20" show and by other agencies. The information being offered by the fund is said to be the most accurate and helpful information available at the present time.

In becoming known to many non-Orthodox individuals, the fund not only offers a community service, but educates many Americans about the existence and social action of the Orthodox Church.

Members of the Romanian Orthodox Episcopate are proud of the effort being made in the national and international communities to reach out beyond our own local communities through the "HELP FOR ROMANIA" relief effort and the "HELP THE CHILDREN OF ROMANIA" fund. We, therefore, also have a RESPONSIBILITY to support this effort in every way that we can. ✚

V. Yova

HELP THE CHILDREN OF ROMANIA
Department 771246
Detroit, MI 48277-1246

PARISH BULLETIN NOTES

Calgary, AB. St. Mary. The Youth Group had a successful Christmas Pageant program; first, there was a lenten pot-luck lunch, followed by Christmas poems, plays, carol singing, and cultural displays . . . With the help of the Calgary public community in general, we have been able to collect in excess of 20,000 from the "Kids for Kids" Concert for aid to Romania . . . Congratulations to Fr. Ion Adamache who had speaking engagements in Texas and Louisiana explaining his vocation that will drastically reduce the polluting effects of sulphur on the environment . . . We are selling "Orthodox Prayer books" prepared for printing by Rev. Mother Cassiana as a fund-raiser for her monastic community.

Regina, SK. St. Nicholas. On Sunday, December 9, 1990, we celebrated our patron saint day and our 88th anniversary with guests from Regina, Dysart, and Assiniboia. Among the approximately 175 guests were Fr. Martinian, Mother Cassiana, Mrs. Ileana Lazar (a member of the parish since 1923) and representatives of the Regina Cultural Club.

Dysart, SK. St. George. We welcomed our newly-appointed Canadian Dean, Rev. Fr. Nicolae Marioncu, on his first official visit to our parish, as he co-officiated Matins and Divine Liturgy. Ex-Vicar and Dean Emeritus, Very Rev. Fr. Martinian Ivanovici was also present and participated. Following services, a delicious

meal prepared by the Ladies Auxiliary was served as their fund-raiser for ARFORA Sunday.

Hermitage, PA. Holy Cross. Parishioners took part in the Christmas Retreat sponsored by the Valley Orthodox Clergy at the local Greek church with Fr. Ignatios as main speaker . . . We now have 4 Romanian walnut trees planted on our property . . . Our Church School children left their shoes in the vestibule while they presented their annual Christmas Pageant following the St. Nicholas banquet. When they went to put them on again, they discovered the shoes had been filled with goodies by "Mos Craciun."

Dearborn Hgts., MI. Sts. Peter & Paul. Our Ardeleana Dance Group performed at the International Institute's annual festival . . . With more than 20 Detroit area schools competing, Tom Rosco won first place in the Scholastic Olympics in the category of "Religion." Congratulations! . . . Our Ladies Auxiliary served a delicious dinner to celebrate their 57th Anniversary . . . For their fund-raiser, AROY sponsored a tasty Brunch . . . Our annual Arts & Crafts Show attracted a large crowd . . . The Men's Club had a sale of both fresh and smoked home-made sausage . . . Our parish was pleased to host a regular session of the Episcopate Council.

Regina, SK. St. George. Our Ladies Auxiliary had a successful sale of crafts, baked goods, and cook books at the Victoria Square Mall . . . Psa. Delia went to Romania again with prospective parents of orphans, as arranged through the Social Services Dept. . . . AROY is quite active —

they sponsored a submarine sandwich sale, they sold "Romanian Descent" license plates, they sponsored a youth Retreat, and they collected and distributed Christmas food hampers to needy families . . . Who won the curling match between AROY and the Parish Council?

Falls Church, VA. Protection St. Mary. During the visit of Bishop NATHANIEL to our parish, he officiated at the special service that bestowed blessings upon Dr. Robert Bryan and Daniel Schuresko as Readers for our church. Following Divine Liturgy celebrated by the Bishop, the Ladies Guild prepared and served a delicious dinner . . . The Guild volunteers its services to help with meals at the Bailey's Crossroads Shelter for the homeless . . . Our children joined others at St. Mark's to make Christmas items, visit with St. Nicholas, enjoy a pizza dinner, and attend Vespers service . . . The Church School had fun and excitement presenting their Christmas Program, and the parishioners greatly enjoyed viewing it . . . Parishioners collected and delivered food to fourteen homeless families.

Canton, OH. St. George. After Divine Liturgy on our "Parish Appreciation Day," we enjoyed a delicious dinner followed by a fine program . . . AROY "adopted" three needy families this Christmas season and aided them with food and clothing. They decorated the Christmas trees in the church and in the social hall . . . Our students took part in their annual Church School Christmas Program . . . Our Sixth Annual Craft Show was a great success. ✠

PARISH REGISTER

BAPTISMS

Greenberg, Robert Wayne Daniel, son of William D. & Patricia M. Greenberg, Detroit, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Hgts, MI. Godparents: Constantin & Mary Fetelea & George M. Jonascu.

Greenberg, Miranda Lynn, daughter of Robert W. Greenberg & Camelia Jonascu, Wixom, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Hgts., MI. Godparents: Constantin & Maria Fetelea.

Barsan, Alison Marie, daughter of Dr. David J. & Anita S. Barsan, Silver Lake, OH. Presentation Our Lord, Akron, OH. Godparents: Fr. Laurence C. & Anita C. Lazar.

Barsan, Adriana Elizabeth, daughter of Dr. David J. & Anita S. Barsan, Silver Lake, OH. Presentation Our Lord, Akron, OH. Godparents: Fr. Laurence C. & Anita C. Lazar.

Stevens, Joseph Peter, son of Joseph & Carol M. Stevens, Bloomfield Hills, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Nancy Cocariu & Stanley Stevens.

Berhe, Sihen, daughter of Haile & Elsa Berhe, Regina, SK. St. George, Regina, SK. Godparents: Yehedgo & Ababa Bairu.

Besu, Julia Samanta, daughter of Shawn & Daria S. Besu, Philadelphia, PA. Descent Holy Ghost, Elkins Park, PA. Godparents: Daniela Bibu & Jaroslaw V. Hawryluk.

Cook, Claudia Marie, daughter of Gideon & Alice Cook, Sterling Hgts., MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Elena Murgoci & Peter Coloja.

Hogeveen-Ungurian, Gabrielle Joy, daughter of Mark & Diane H. Ungurian, Beausejour, MB. St. George, Winnipeg, MB. Godparents: Jack C. & Theodora Ungurian.

Manchulenko, Jordan Scott, son of James S. & Sheree L. Manchulenko, Winnipeg, MB. St. George, Winnipeg, MB. Godparent: John R. Manchulenko.

Mihalatos, Sotiroula Marina, daughter of Peter & Mihaela Mihalatos, Jackson, MI. Dormition Monastery, Rives Junction, MI. Godparents: Mike & Debbie Kukuris.

Musick, Aaron Jonathan, son of Randol & Rachel Musick, Oakwood, IL. St. Mary, Cleveland, OH. Godparent: Margareta Rus.

Sattler, Nicholas Paul, son of David E. & Sandra L. T. Sattler, Doylestown, OH. Presentation Our Lord, Akron, OH. Godparents: Emil & Kathleen Bologna.

Thomas, Anna Maureen, daughter of Albert & Katherine Thomas, Woonsocket, RI. St. John, Woonsocket, RI. Godparents: Charles & Margaret Allaire.

MARRIAGES

LaVanway, Edward K. and Carol A. Costinew, Royal Oak, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparent: Janet Stanciu.

DECEASED

Calimente, Flora, 91. Descent Holy Spirit, Assiniboia, SK.

Dragan, Elizabeth, 92. St. Mary, Cleveland, OH.

Faur, Gregory, 25. Sts. Peter & Paul, Dearborn Hgts., MI.

Hordenchuk, John, 68. Descent Holy Spirit, Assiniboia, SK.

Lupsor, Sylvia, 56. St. George Cathedral, Southfield, MI.

Rosco, John T., 51. St. Mary, Cleveland, OH.

Roska, Mike, 91. St. George Cathedral, Southfield, MI.

Shoner, Nicholas, 79. St. George Cathedral, Southfield, MI.

Tolci, Virgil, 64. Holy Cross, Hermitage, PA.

FINANCIAL REPORT

EPISCOPATE SUPPORTERS

Michael Durato, St. Louis, MO.	\$ 100.00
Rev. Fr. Catalin Mitescu, Claremont, CA.	100.00
Psa. Nicole Mitescu, Claremont, CA.	100.00
M/M Nick Sandru, N. Canton, OH.	100.00
M/M John Sibisan, Cleveland, OH.	100.00
M/M John Stanitz, Wheaton, IL.	100.00
M/M Petre Teodorescu, Scottsdale, AZ.	100.00
M/M O. Berteau, Warren, OH.	75.00
M/M Andrew Gib, Ellwood City, PA.	50.00
M/M John Roscoe, Regina, SK.	50.00 CFI
M/M George Ross, Schererville, IN.	50.00
M/M Nicholas Tekushan, Cleveland, OH.	35.00

Continued on page 15.

POFTĂ BUNĂ

Cookbook — IXth Edition

ORDER

_____ copies of POFTĂ BUNĂ

@ \$7.00 each = _____

TOTAL = _____

MAKE CHECK PAYABLE TO:

St. Mary's Society

3256 Warren Road, Cleveland, Ohio 44111

Postage is included

Name _____

Address _____

City _____ Zip _____

FINANCIAL REPORT

Continued from page 14

Rev. Fr. & Psa. Daniel Nenson,

Regina, SK. 30.00

M/M John Valkanet, Chicago, IL. 30.00

M/M Aurel Branea, Banning, CA. 25.00

Sylvia Botha, Englewood, CO. 25.00

Lucelia Buner, Ellwood City, PA. 25.00

Anne Ceanga, Southfield, MI. 25.00

Lucretia Muntean, Park Ridge, IL. 25.00

Rev. Fr. Gratian Radu, Jackson, MI. 25.00

Helen Salanty, Parma Hts., OH. 25.00

M/M Nicholas Savu, Ellwood City, PA. 25.00

Ann & Mrs. Paul Yova, Fairlawn, OH. 25.00

Anonymous 20.00

M/M Peter Grofsorean, Dearborn, MI. 20.00

Victor Leahul, Redford, MI. 20.00

Julia Nartea North, Chicago, IL. 20.00

Elizabeth Morar, Farrell, PA. 15.00

Mary Bogdon, Ft. Wayne, IN. 10.00

George Fogoros, South Euclid, OH. 10.00

MEMORIAMS

Ene Blendea, Lathrup Village, MI. \$ 50.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

M/M Cornel Ivascu, Birmingham, MI. 50.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

Mary K. Stanesa, Dearborn, MI. 25.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

Julia Nartea North, Chicago, IL. 20.00

(I.M.O. Parents)

M/M Cornell Cotosman, Addison, IL. 15.00

(I.M.O. Ann "Pezo" Mayberry)

M/M Leo Oprea, Addison, IL. 15.00

(I.M.O. Ann "Pezo" Mayberry)

Anna Serbu, Detroit, MI. 10.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

Helen Toth, Waterford, MI. 10.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

Rev. Fr. & Psa. George Treff,

Merrillville, IN. 10.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

Rev. Fr. & Psa. George Treff,

Merrillville, IN. 10.00

(I.M.O. John Roscoe)

M/M George Bursan, Cuyahoga Falls,

OH. 10.00

(I.M.O. Sylvia Lupsor)

GENERAL DONATIONS

M/M Ion Petrea, New Haven, CT. \$ 100.00

Rev. Fr. & Psa. John Limbeson, Yorba

Linda, CA. 50.00

M/M P.J. Toconita, St. Paul, MN. 50.00

M/M Constantin Marandici, Sterling

Hgts., MI. 25.00

Dr. & Mrs. Anghel Rugina, Jamaica

Plain, MA. 25.00

M/M Charles Nanas, Livonia, MI. 25.00

Iuliana Campean, Grosse Pte. Park, MI. 20.00

Mary Vilcu, Griffun, SK. 20.00 CF

EPISCOPATE DUES

Sts. Peter & Paul, Dearborn, MI. \$8,180.00

St. Dimitrie, Bridgeport, CT. 7,600.00

St. Mary, Elmhurst, NY 4,220.00

Presentation of Our Lord, Akron, OH. 4,300.00

Holy Trinity, Youngstown, OH. 3,940.00

Descent of The Holy Spirit, Warren,

MI. 4,000.00

St. Dumitru, New York, NY. 3,300.00

St. Thomas, St. Louis, MO. 1,920.00

St. George, Toronto, ON. 2,600.00

St. John, Woonsocket, RI. 1,740.00

Descent of The Holy Ghost, Assiniboia,

SK. 1,620.00

St. Mary, McLean, VA. 1,240.00

St. George Cathedral, Southfield, MI. 520.00

St. John, Shell Valley, MB. 440.00

Holy Resurrection, Oakland, CA. 380.00

St. Mary, Portland, OR. 320.00

Holy Trinity, MacNutt, MB. 284.20

EPISCOPATE SUNDAY

St. George Cathedral, Southfield, MI. \$1,682.50

Descent of The Holy Spirit, Warren,

MI. 700.00

LADIES AUXILIARY SUNDAY

Descent of The Holy Spirit Ladies

Auxiliary, Warren, MI. \$ 300.00

BISHOP'S (TRAVEL) VISITATION

St. George Cathedral, Southfield, MI. \$1,469.90

St. George, Toronto, ON. 200.00

Sts. Peter & Paul, Dearborn Hgts., MI. 150.00

STANITZ SCHOLARSHIP FUND

M/M John Stanitz, Wheaton, IL. \$ 500.00

Dec. 13, 1990-Jan. 16, 1991

FRIENDS

\$100.00

Dr. Gabriel Curtis, Crestwood, NY
I.M.O. Gabriel Cuculescu

\$50.00

John Pana, Regina, SK
O. Berteau, Warren, OH

\$38.00

M/M Emil Filip, Yardville, NY

\$25.00

John P. Stanitz, Wheaton, IL
Rev. & Ps. John Limbeson, Yorba Linda, CA
Florence Gaspar, Fall River, MA
I.M.O. Mary Drugociu
Barbara Dube, Windsor, ON
I.M.O. Mihai Manciu
Michael S. Durato, St. Louis, MO

\$24.00

John Valkanet, Chicago, IL

\$20.00

Lucretia G. Muntean, Park Ridge, IL
Anonymous
Basil Dutu, Ambler, PA
Rev. Daniel Nenson, Regina, SK

\$15.00

Elizabeth Nastu, Bridgeport, CT
M/M Nickolas Dragos, Royal Oak, MI
M/M Nicholas Savu, Ellwood City, PA
John Fagarasan, Los Angeles, CA

\$14.00

Eleanor Nykolaishyn, Roblin, MB
Rev. Basil Prisacarou, Shirley, NY

\$12.00

Jennie Croetoru, Cleveland, OH
M/M James Curt, Tamarac, FL
Mary F. Jensen, Indianapolis, IN
Rev. John Dinu, Skokie, IL
Anne Ceanga, Southfield, MI
Gregory Highison, Youngstown, OH
Olivia Botha, Englewood, CO
Julia Nartea North, Chicago, IL
Rev. Stefan Cordos, Irvine, CA

Petre Teodorescu, Scottsdale, AZ
Rev. Constantin Lupascu, Ft. Wayne, IN
Gordon Galbincea, Cleveland, OH
Aurelia Buner, Ellwood City, PA
M/M Eugene Salcian, Canton, OH
Arel Califar, Indianapolis, IN
Rev. Dumitru Dobrin, Norwich, CT
Peter Grofsorean, Dearborn, MI

\$10.00

Steve Shank, Bradenton, FL
Petar Keta, Cleveland, OH
Andrew W. Gib, Ellwood City, PA
George Biris, Youngstown, OH
Margaret Roman, Columbus, OH
I.M.O. Mary Drugociu

\$5.00

Elena Constantin, Vancouver, BC

SUBSCRIPTIONS

Antonia Motet, Seattle, WA
W. Schuyler Barford III, Philadelphia, PA
Emily & Vasile Bodony, Wheaton, IL
M/M John Puia, Canton, OH
M/M Peter Pletos, Warren, MI
Helen P. Veteau, Arcadia, CA
Dr. Gabriel Curtis, Crestwood, NY
George Bodin, Franklin Lakes, NJ (4 yrs.)
Doina Dumitrescu, Princeton, NJ
M/M Emil Filip, Yardville, NJ
Brad Jensen, Brier, WA
Dwight W. Shannon, Chico, CA
Dan Motet, Honolulu, HI
Holy Trinity Orthodox Church, Columbia, SC
V. Rev. Anthony Scott, Crestwood, NY
Dr. A.J. Corpacius, Honolulu, HI
George Petredan, Homer, MI
Vintila Ardeleanu, Burlingame, CA
Florence Gaspar, Fall River, MA
Prof. Nicholas Constantinesco, Ottawa, ON
Dr. Constantin Sporea, Germany
Vasile Cuciureanu, St. Louis, MO
St. Edward Brotherhood, Great Britain
Letitia Segyde, Ft. Wayne, IN
Andre G. Gib, Oceanside, CA (2 yrs.)
Nicholas J. Moga, Covington, VA
Elisabeta Pirvan, Forest Hills, NY
Ion Petrea, New Haven, CT
Violet Strauss, Gary, IN

CORRECTIONS TO CHURCH DIRECTORY

CALENDARUL SOLIA 1991

Rev. Fr. John Bunea
10 Martha Eaton Way #1812
Toronto, ON Canada
M6M 5B3
(416) 241-5770

Rev. Fr. George Calciu-Dumitreasa
5579 Seminary Rd. #1713
South
Falls Church, VA 22041
(703) 845-9114

Rev. Fr. Viorel Dumitrescu
(718) 417-3860

Rev. Fr. Stefan Feica
13855 24th St.
Edmonton, AB Canada
T5Y 1K1
(403) 475-1941

Rev. Fr. Casian Fetea
29-07 31st Ave. #2D
Astoria, NY 11106
(718) 726-6113

Rev. Fr. Nicolae Marioncu
Box 285 Suite #1
709 First St. W.
Assiniboia, SK Canada
S0H 0B0
(306) 642-3201

Rev. Fr. Aurel Sas has been removed from the ranks of the clergy.

Rev. Dn. John Schmidt
5467 Carrolton Ave.
Indianapolis, IN 46220
(317) 251-2069

Zamfira Posteuca, Englewood, CO
Ann Drake, Toronto, OH
Romulus Ciric, Winnipeg, MB
Veronica Branea, Banning, CA (2 yrs.)
John P. Vidican, Royal Oak, MI
Vasile Varga, Baldwin, NY
George Paian, Amelia, OH
M/M Donald Esmond, Irvine, CA

RUGĂCIUNILE ÎNCEPĂTOARE

În numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh.
Amin.

Apoi:

Slavă Ție, Dumnezeu nostru, slavă Ție!

Împărate ceresc, Mângâitorule, Duhul adevărului, urele pretutindenea ești și toate le plinești, Vistierul nățărilor și Dătătorule de viață, vino și Te sălășluiește în noi și ne curățește de toată întinarea și mântuiește, minule, sufletele noastre.

Sfinte Dumnezeule, Sfinte tare, Sfinte fără de moarte, luiește-ne pe noi (de 3 ori).

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Preasfântă Treime, miluiește-ne pe noi; Doamne, rățește păcatele noastre; Stăpâne, iartă fărădelegile noastre; Sfinte, cercetează și vindecă neputințele noastre, pentru numele Tău.

Doamne miluiește, Doamne miluiește, Doamne miluiește.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Tatăl nostru, Carele ești în ceruri, sfințească-se numele Tău, vie împărăția Ta, facă-se voia Ta precum în cer așa și pe pământ. Pâinea noastră cea de toate zilele dă-ne-o nouă astăzi. Și ne iartă nouă greșalele noastre, precum și noi iertăm greșiților noștri. Și nu ne duce pe noi în ispita, ci ne izbăvește de cel rău.

Că a Ta este împărăția și puterea și slava, a Tatălui și a Fiului și a Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

RUGĂCIUNILE DE SEARĂ

Miluiește-ne pe noi, Doamne, miluiește-ne pe noi, că pricepându-ne de nici un răspuns, această rugăciune facem Ție, ca unui Stăpân, noi păcătoșii robii Tăi, luiește-ne pe noi.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh.

Doamne, miluiește-ne pe noi că întru Tine am cădăruit; nu Te mânia pe noi foarte, nici pomeni fărădelegile noastre, ci caută și acum ca un milostiv și izbăvește pe noi de vrăjmașii noștri, că Tu ești Dumnezeu nostru și noi suntem poporul Tău, toți lucrul minilor Tale și numele Tău chemăm.

Și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Ușa milostivirii deschide-o nouă, binecuvântată căscătoare de Dumnezeu, ca să nu pierim cei ce cădăuim întru tine, ci să ne mântuim prin tine din voi, că tu ești mântuirea neamului creștinesc.

Doamne miluiește (de 12 ori).

RUGĂCIUNE CĂTRE DUMNEZEU-TATĂL a Sfântului Macarie cel Mare

Dumnezeule veșnic și împărate a toată făptura, Cel ce ai învrednicit a ajunge până întru acest ceas, iartă-mi păcatele ce am făcut întru această zi — cu lucrul, cu cuvântul și cu gândul — și curățește, Doamne, smeritul meu suflet de toată întinarea trupului și a sufletului. Și-

mi dă, Doamne, întru această noapte, a trece somnul în pace, ca sculându-mă din plăpândul meu așternut, bine să plac preasfântului Tău nume în toate zilele vieții mele și să birui pe vrăjmașii cei ce mă luptă, pe cei trupești și pe cei fără de trup. Și mă izbăvește, Doamne, de gândurile cele deșarte, care mă spurcă, și de poftele cele rele. Că a Ta este împărăția, puterea și slava: a Tatălui și a Fiului și a Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

ALTĂ RUGĂCIUNE CĂTRE DUMNEZEU-TATĂL

Doamne Atotțiitorule, Dumnezeu puterilor și a tot trupul, Carele întru cele de sus locuiești și spre cele de jos privești; Căla ce ispitești inimile și rărunchii și tainele oamenilor le știi cu adevărat; Lumină fără de început și pururea fiitoare, în care nu este mutare sau umbră de schimbare; Însuși, Împărate fără de moarte, primește rugăciunile pe care le aducem Ție din gurile noastre necurate, întru acest ceas al nopții, îndrăznind întru mulțimea milelor Tale. Iartă-ne greșalele ce am săvârșit înaintea Ta, cu cuvântul, cu lucrul, din știință și din neștiință. Curățește-ne de toată întinarea trupească și sufletească, făcându-ne pe noi casă cinstului și Sfântului Tău Duh. Și ne dăruiește nouă ca să trecem toată noaptea acestei vieți cu inimă veghetoare și curată, așteptând luminata și sfânta zi a Unuia-Născut Fiului Tău, a Domnului Dumnezeu și Mântuitorului nostru Iisus Hristos, când va veni cu slavă pe pământ să-i judece pe toți și să plătească fiecăruia după faptele lui. Ca să nu fim aflați zăcând și dormitând, ci priveghind și sculați întru lucrarea poruncilor Lui și să fim gata a intra întru bucuria și întru câmara slavei Lui celei dumnezeiești, unde este glasul cel neîncetat al laudătorilor și nespusa dulceță a celor ce pururea văd frumusețea cea negrăită a slavei Tale. Că Tu ești Lumina cea adevărată, Care luminezi și sfințești toate, și pe Tine Te laudă toată făptura în veci. Amin.

RUGĂCIUNE CĂTRE DOMNUL NOSTRU IISUS HRISTOS A Sfântului Antioh

Atotțiitorule, Cuvinte al Tatălui, Însuși fiind desăvârșit, Iisuse Hristoase, pentru multă milostivirea Ta, nu Te dezlipi de mine, robul Tău, ci odihnește întru mine pururea, Iisuse, Căla ce ești Păstor bun al oilor Tale. Nu mă da ispitei șarpelui, nici nu mă lăsa în pofta satanei, că sămânța putrejunii este întru mine. Tu, Doamne Dumnezeu, Cel căruia ne închinăm, Împărate Sfinte, Iisuse Hristoase, dormind mă păzește cu lumina cea neînserată, cu Duhul Tău cel Sfânt, cu Carele ai sfințit pe ucenicii Tăi. Dă-mi, Doamne, și mie, nevrednicului robului Tău, mântuirea Ta în așternutul meu. Luminează-mi mintea mea cu înțelegerea sfântei Tale Evanghelii, sufletul meu cu dragostea crucii Tale, inima mea cu curăția cuvintelor Tale, trupul meu cu pătinirea Ta cea nebiruită, cugetul meu cu smerenia Ta îl păzește și mă ridică, la vremea cuvioasă, spre a Ta slăvire, că preamărit ești cu Cel fără de început al Tău Părinte și cu Preasfântul Duh în veci. Amin.

Cont. la pag. 18

RUGĂCIUNE CĂTRE DUHUL SFÂNT

Doamne, Împărate ceresc, Mângâietorul, Duhule adevărat, milostivește-Te spre mine, păcătosul robul Tău, și mă miluiește și-mi iartă mie nevrednicului toate câte am greșit Ție, astăzi, ca un om, și mai rău decât un om, păcatele mele cele de voie și cele fără de voie, cele știute și cele neștiute, care sunt din tinerețe și din obiceiul cel rău și care sunt din voia cea slobodă și din lene; ori de m'am jurat cu numele Tău, ori de l-am hulit în gândul meu, sau pe cineva am ocărit, sau pe cineva am clevetit întru mânie, sau am scârbit pe cineva, sau de ceva m'am mâniat, sau am mințit, sau fără de vreme am dormit, sau vreun sărac a venit la mine și nu l-am luat în seamă, sau pe fratele meu l-am scârbit, sau m'am sfădit, sau pe cineva am osîndit, sau m'am mărit, sau m'am trufit, sau m'am mâniat, sau, stând la rugăciune, mintea mea s'a aplecat spre vicleniile acestei lumi, sau răzvrătire am cugetat, sau prea m'am saturat, sau m'am îmbătat, sau nebunește am răs, sau ceva rău am cugetat, sau frumusețe străină am văzut și cu dânsa mi-am rănit inima, sau ce nu se cuvine am grăit, sau de păcatul fratelui meu am răs, iar păcatele mele nu le-am socotit, sau de rugăciune nu m'am îngrijit, sau altceva rău am făcut și nu-mi aduc aminte; că acestea toate și mai mari decât acestea am făcut. Miluiește-mă, Stăpâne și Făcătorul meu, pe mine, leneșul și nevrednicul robul Tău, și mă ușurează și mă slobozește și mă iartă, ca un bun și de oameni iubitor. Ca în pace să mă culc și să dorm, eu păcătosul și necuratul și netrebnicul, și să mă închin și să cânt și să preaslăvesc preacinstitul Tău nume, împreună cu al Tatălui și cu al Unuia Născut Fiului Său, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

RUGĂCIUNE CĂTRE NĂSCĂTOAREA DE DUMNEZEU

Preacurată și binecuvântată Născătoare de Dumnezeu, Marie, Maica cea bună a Bunului Împărat, revarsă mila Fiului tău și Dumnezeului nostru spre pățimașul meu suflet și, cu rugăciunile tale, mă îndreaptă spre fapte bune; ca cealaltă vreme a vieții mele fără de prihană să o trec și prin tine raiul să dobândesc, Fecioară de Dumnezeu Născătoare, ceea ce ești una curată și binecuvântată.

RUGĂCIUNE CĂTRE SFÂNTUL ÎNGER PĂZITOR AL VIEȚII NOASTRE

Îngere al lui Hristos, păzitorul meu cel sfânt și acoperitorul sufletului și al trupului meu, iartă-mi toate câte am greșit în ziua de astăzi și de toată viclenia vrăjmașului meu celui potrivnic mă izbăvește; ca să nu mâinii nici cu un păcat pe Dumnezeul meu, și te roagă pentru mine, păcătosul și nevrednicul rob, ca să mă arăți vrednic bunătății și milei Preasfintei Treimi și Maicii Domnului meu Iisus Hristos și tuturor sfinților. Amin.

ALTĂ RUGĂCIUNE CĂTRE SFÂNTUL ÎNGER

Îngere sfânt al lui Hristos, către tine cad și mă rog, păzitorul meu cel sfânt, carele ești dat mie de la sfântul botez spre păzirea sufletului și a păcătosului trup. Iar eu, cu lenea și cu obiceiurile mele cele rele, am mâniat preacurată lumina ta și te-am izgonit de la mine prin toate lucrurile cele de rușine: cu miniciunile, cu clevetirile, cu invidia, cu osândirea, cu trufia, cu nesupunerea, cu ne iubirea de frați și cu ținerea de minte a răului ce mi-

au făcut, cu iubirea de argint, cu desfrânarea, cu mânia, cu zgârcenia, cu mâncarea cea fără de saț, cu beția, cu multa vorbire, cu gândurile cele rele și viclene, cu obiceiurile cele rele și cu aprinderea spre desfrânare, având osebărită voină spre toată pofta trupească. O, reaua mea voină, pe care nici dobitoacele cele necuvântătoare nu o au! Dar cum vei putea să cauți spre mine sau să te apropii de mine, cel necurat ca un câine? Sau cu ce ochi, Îngere al lui Hristos, vei căuta spre mine, cel ce m'am împleticit atât de rău în lucrurile întinate? Sau cum voi putea să-mi cer iertare pentru faptele mele cele amare, rele și viclene, în care cad în toate zilele și în toate nopțile și în tot ceasul? De aceea cad înaintea ta și mă rog Ție, păzitorul meu cel sfânt: milostivește-te spre mine, păcătosul robul tău, și-mi fii mie întru ajutor și sprijinitor asupra pizmașului meu cel rău, cu sfințele tale rugăciuni, și împărăției lui Dumnezeu mă fă părtaș cu toți sfinții, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Iar cel ce are râvnă și răgaz, să rostească și acestee preafrumoase rugăciuni de la Pavcerniță:

RUGĂCIUNE CĂTRE NĂSCĂTOAREA DE DUMNEZEU a lui Pavel monahul

Nespurcată, neîntinată, nestrictă, fără prihană, curată Fecioară, a lui Dumnezeu Mireasă; Stăpână, care, prin preaslăvită nașterea ta, pe Dumnezeu-Cuvântul cu oamenii l-ai unit și firea cea înstrăinată a neamului nostru cu cele cerești o ai împreunat; ceea ce ești singură nădejdea celor fără de nădejde și celor biruiți ajutoare; grabnică folositoare celor ce aleargă la tine, și tuturor creștinilor scăpare. Nu te scârbi de mine, păcătosul și spurcatul, care prin urâte gânduri și cuvinte și fapte cu totul netrebnic am ajuns și, prin lene, dulceților vieții cu voia rob m'am făcut. Ci, ca una ce ești Maica Iubitorului de oameni Dumnezeu, cu iubirea de oameni milostivește-te spre mine, păcătosul și spurcatul, și primește-mă rugăciunea pe care ți-o aduc din buze necurate; iar pe Fiul tău și Stăpânul nostru și Domnul, cu îndrăznirea ta, ca o Maică, cuprinzându-L, roagă-L să-mi deschidă și mie milostivirile cele iubitoare de oameni ale bunătății Sale. Și trecând cu vederea greșalele mele cele nenumărate, să mă întorcă la pocăință și lucrător iscusit al poruncilor Sale să mă arate. Și fii lângă mine pururea, ca o milostivă, îndurătoare și iubitoare de bine, întru această viață de acum caldă folositoare și ajutoare năvălirile potrivnicilor oprindu-le și la pocăință îndreptându-mă. Și, la vremea ieșirii mele, neputinciosul meu suflet păzindu-l și întunecatele chipuri ale viclenilor diavoli departe de dânsul izgonindu-le. Iar în ziua înfricoșătoarei judecăți, de chinul cel veșnic izbăvind-mă, și slavei celei negrăite a Fiului tău și Dumnezeului nostru moștean pe mine arătându-mă, pe care să o dobândesc, Stăpâna mea, Preasfântă Născătoare de Dumnezeu, prin mijlocirea și sprijinul tău. Cu harul și cu iubirea de oameni a Unuia Născut Fiului tău, a Domnului și Dumnezeului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos, Căruia I se cuvine toată slava, cinstea și închinăciunea, împreună cu Cel fără de început al Său Părinte și cu Preasfântul și Bunul și de viață Făcătorul Său Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

EGALITATE SAU DRAGOSTE ȘI RESPECT RECIPROC?

Anul acesta, în luna Mai, a apărut în englezește o nouă revizuire a Sfintei Scripturi, care deja fusese revizuită în 1952 și 1971. Motivul nu este reînnoire a limbajului, care nici nu avusese timp să învechească, nici descoperirea unor manuscrise noi, ci pur și simplu, înlăturarea orientării masculine din limbajul Sfintei Scripturi, prin metoda parafrazării, a trebuințării pluralului acolo unde pronumele personal singular este de genul masculin, sau prin schimbarea lui într'un pronume colectiv, în așa fel ca să poată include și pe femei: ". . . in reference to men and women, masculine-oriented language should be eliminated . . ." "Only very occasionally has the pronoun 'he' or 'him' been retained . . ." (See: "To The Reader," pg. Xiv.). Așadar, un limbaj "non-sexist." Veți citi în loc de "Să facem pe om", ". . . "Să facem menirea (Gen. 1:26), iar în loc de "Fericit bărbatul" ". . . , "Ferițiți sunt cei care . . ." (ps. 1:1).

Până aici, nimic nou. Suntem obișnuiți cu tendința americanilor de a schimba mesajul divin. Nu mai este Duhul Sfânt autorul Scripturii, ci fiecare își scrie Biblia lui, ajustată la curențele politice și sociale dela ordinele zilei. Este surprinzător însă că, pentru prima oară un teolog ortodox este cooptat în comisia de revizuire și semnează asemenea enormitate. Dacă cineva ar revizui opera lui Mark Twain, parafrazând cuvintele și schimbând textele, ar fi socotit necinstit și ar stârni furtună de proteste. Dar cu cuvântul lui Dumnezeu fiecare face ce vrea, fără frică de advertisementul apocalipsei: "Dacă va adăoga cineva la acestea, Dumnezeu va trimite asupra lui pedepsele ce sunt scrise în cartea aceasta . . . , iar de va scoate cineva din cuvintele cărții acesteia, Dumnezeu va scoate partea lui din pomul vieții . . ." (Apoc. 22:18-19).

Publicarea acestei Biblii revizuite este opera Consiliului Național al Bisericilor Americane, al cărui președinte anul acesta este un preot ortodox. Vedeți că, cât de ușor poate un teolog ortodox amestecat în ecumenism, subscrie la adevăruri și metode protestante! Rațiunea acestor jonglerii scripturistice este tendința de a fundamenta teologic o doctrină socială greșită: egalitatea dintre femeie și bărbat. S'a ajuns la această stare de fapt, din pricina ideii de luptă între sexe, care aici nu a existat în trecut. Noi am fost până acum obișnuiți cu vechea noțiune de iubire între soți și de respect reciproc, din care s'a născut familia ca o sursă de valori spirituale. Dela Revoluția Franceză încoace, s'început să se introducă și în familie ideia de "egalitate," care nu-i decât o abstracțiune filosofică. Oricât de justificate ar fi din punct de vedere logic, conceptele filosofice nu pot fi aplicate în istorie, fără să dea naștere la conflicte sociale. De ce? Pentru că societatea este un organism viu, nu o abstracțiune. Bărbatul și femeia nu pot fi egali. Ei sunt prin natura lor două

entități ireductibile și neschimbătoare, cu o linie de evoluție închisă în propria lor personalitate, ori ideea de egalitate distruge diferențele specifice. Istoria a marcat toate eșecurile filosofilor, când s'au amestecat în politică, dela comunismul lui Platon la ideile enciclopediștilor și până la ideologia lui Karl Marx.

Egalitatea cu bărbatul face ca astăzi femeia americană să deteste feminitatea. Ea cere să îmbrace uniforma militară sau să intre în poliție și să schimbe focuri de armă cu bandiții pe la colțurile străzilor. Fetele noastre americane se târăsc pe burtă prin noroi la Academia Militară din West Point, tăind sârmă ghimpată dimpreună cu soldații și împroșcând obuze de artilerie. Femeia "bionică", în uniformă "unisex", femeia polițai, femeia agresivă, acestea sunt prototipurile femeii "eliberate." Ori Dumnezeu a creiat femeia să fie un balsam și o compensație împotriva lucrării răului în lume. Și cine va avea de suferit de pe urma acestei masculinizări, va fi întâi familia și biserica; după aceea, întreaga omenire.

O familie întemeiată pe dragoste și nu pe efemere plăceri sexuale nu are nevoie de așa zisa doctrină a "eliberării." Însă acolo unde se dă prioritate gratificațiilor sexuale este nevoie de acest substitut. Dealtfel, în contextul actual, familia nici nu mai există ca o unitate organică, naturală, dumnezeiască, ci se definește abstract, juridic, contractual. Prin căsătoria civilă soții, ca niște inamici, se pun la adăpost prin legi protective; nici nu se vorbește de dragoste. Experiența însă arată că fericirea soților nu stă în independența și neatârănarea unuia față de celălalt, ci în interdependența lor, adică în acel ambient care le dă convingerea că unul fără de altul nu pot trăi.

Sunt femei astăzi cărora le repugnă ideea de a fi exclusiv mame și soții. Desigur că o familie întemeiată pe asemenea principiu nu va dura. Proportia divorțurilor în Statele Unite este de unul la trei. Copilul este socotit un inamic ce se interpune în calea ambițiilor mamei. Deaceia este aruncat de mic în "kindergarden" sau în brațele unei "babysitter," pentru a da timp mamei să se ocupe de fanteziile ei literare sau artistice, de plăcerile sexuale sau pur și simplu să se ocupe de profesiunea ei, pe care o socotește mult mai importantă decât toți copiii de pe lume.

Mișcarea de eliberare a femeii își are apologetii ei în câteva condeie de ziariști, filosofi sau teologi de stângă, dispuși oricând la un "aggiornamento." Privită teologic însă, problema este fundamental greșită. Dumnezeu a creiat sexele cu scopul precis de a nu fi egale, decât când se unesc în dragoste, formând o unitate. Ceea ce a adus Hristos pe pământ a fost RESPECTUL RECIPROC ȘI IUBIREA DE OAMENI. Egalitatea nu este un cuvânt biblic, ci o noțiune născută din jocul

Cont. la pag. 20

SFÂNTUL EPISCOP POLICARP

“**I**mpuținați și chinuiți de apăsarea necazurilor și a durerilor,” cum spune psalmistul, a fost viața Sfinților lui Dumnezeu. Au umblat pe calea cea strâmtă a Domnului, cu dumnezeiești suiri, înălțându-și sufletele. Au lăsat cele trecătoare și Crucea au luat întru munții Domnului. Așa au primit putere dela Dumnezeu ca să ne izbăvească și pe noi, care patimim în Gomora fărădelegilor.

Prin anul 80 în temnița din Efes se găseau mulți creștini. Printre ei erau și Pangratie cu Teodora, doi soți evlavioși, învinuiți și întemnițați pentru dreapta credință. Aici în temniță Teodora a dat naștere unui copil, care în ascuns a fost dus unei creștine, să-l crească. Era evlavioasa Calista. Ea îl botează în taină, primind numele de Policarp și-l îngrijește. După un timp Pangratie și Teodora au fost scoși din închisoare și duși pe un deal cu alți creștini, li s’au tăiat capetele pentru Hristos și credința în El.

Copilul Policarp, fără să-și cunoască părinții, a ajuns, când avea 20 de ani, ucenic al Sf. Ap. Ioan, iar mai târziu Episcop de Smirna, port la Marea Egee. Propovăduind fără teamă dreapta credință a fost întemnițat, chinuit și dus înaintea judecății. S’au păstrat o parte din cele petrecute atunci. I-a zis judecătorul:

— Cruță-ți bătrânețele și jură pe fericirea Cezarului, lepădându-te de Hristos.

— De 86 de ani slujesc Lui și nu mi-a făcut nici un rău. Cum să mă lepăd de El?

— Voi slobozi fiarele asupra ta, continuă judecătorul.

— Le aștept, răspunde Episcopul.

— Te voi arde, strigă mânios cel ce-l judeca.

— Tu mă ameninți cu flăcările cari ard doar câțva timp, dar nu cunoști osânda veșnică pentru necinstitorii de Dumnezeu?

În ziua de 25 Aprilie, anul 166, a fost ars de viu și străpuns cu o lance, în timp ce martirul se ruga: “Mulțumescu-ți Ție Doamne că m’ai rânduit cu mucenicii Tăi, să beau paharul patimilor Tale.” Așa a murit Sf. Policarp și este cinstit în ziua de 23 Februarie.

Trăind credința și-a înălțat aripa sufletului devenind vestitor al lui Hristos, prin viața și propriile lui fapte creștine. Rănile lui, suferințele și mucenicia lui arată iubirea de Hristos. Legământul tainic înfăptuit de Sf. Ep. Policarp, ca și zelul apostolic, cer și nouă râvna dăruirii creștine, de a îngemăna cele ce au fost, cu cele ce sunt.

Să nu uităm, că cel dintâi Episcop al Românilor din America a fost Policarp Morușca. El a intrat în istoria Bisericii Ortodoxe Române a acestui mare continent.

Vlăstarul unei străvechi familii preoțești din Dealul Geoagiului munților Apuseni, fire de “moț” cu răsunătoare tradiții religioase și naționale, a studiat

teologia, a lucrat la Consiliul Dirigent, Duhovnic și profesor al Academiei Teologice din Sibiu, este ales Episcop al Românilor din America, unde sosește în 17 Iunie 1935. Nu a precupețit nici o osteneală. Peste tot a adus înviorare cu năvala sentimentelor sfinte ale credinței în Dumnezeu și neam. La 20 Martie 1991 se împlinesc 108 ani dela nașterea lui.

Episcopul Policarp trăia slujind și slujea rugându-se. A fost un Ierarh “priitor de norod.” Moștenind a credință luminată și pătruns de sentimentul duios al rugăciunii, a cucerit inimile românilor, așezând totodată piatra de temelie a Episcopiei Ortodoxe Române din America.

Violența și reaua credință l-au invitat în țară, în 1939 de unde nu mai este lăsat să se întoarcă la vrednicii lui creștini. Vine apoi gemetul stăpânirii anticreștine care l-a șicanat continuu, trecând la cele veșnice în ziua de 26 Oct. 1958, în vârstă de 75 de ani și fiind înmormântat în Cimitirul Mănăstirii Sf. Ioan din Alba Iulia.

Osteneala sfântă a Ep. Policarp, ca și dăruirea lui pentru credința și unitatea românească din America rămân pilduitoare. Darnic în lipsuri și mărinimos în izbândă, a petrecut clipe sfinte a încercărilor de uniune în jurul Vetrei Românești. Să fim una la împlinirea strădaniei celui ce a tras brazdă adâncă a credinței străbune pe pământ american, iar memoria lui fie binecuvântată. ✠

Părintele Bârsan

EGALITATE — — —

Cont. de la pag. 19

filosofilor și al dialecticienilor, al avocaților și al raționaliștilor de ultimă fază, care despică părul în patru. . . . În loc să topească granițele dintre națiuni, această himeră a egalității a dus la crimele Revoluției Franceze, la sclavia imperiului lui Napoleon și la cea mai funestă consecință: comunismul, care până ieri ucidea oameni în numele aceleiași egalități și fraternități.

Istoria și natura sunt realități vii. Teoriile și logică ideile abstracte nu au nimic comun cu viața. Dumnezeu nu ține seama de logică, ci de realități. El a creiat pe soane, grupuri etnice și rase, care nu sunt egale decât cu ele înșile. Dacă astăzi Negrii din America beau scotch cu sodă și conduc cadillacuri, nu însemnează că sunt egali cu Americanii. Însă desigur că nu mai sunt egali cu ei înșiși. . . . Crizele și războaiele din lume sunt niște crize de personalitate. Indivizii, popoarele, rasele, sexele. . . . etc., îmbracă haine care nu li se potrivesc, le aruncă, cer altele; și asta durează la infinit. Oricum, formulele ar da Congresul American “egalității” dintr-un bărbat și femeie, puntea care leagă două personalități de orice sex, rasă sau culoare este dragostea și respectul reciproc și nu egalitatea. ✠

Fr. Roman Brag

ICOANĂ MONUMENTALĂ

ICOANA MONUMENTALĂ: "Sf. Marele Mucenic DIMITRIE Izvorătorul de Mir." Lucrarea este concepută și realizată de artistul plastic Iulian Teodorescu, în tehnica tempera, lăcuită și placată cu folio de aur în stil Bizantin. Lucrarea are dimensiunea 1,02mx1,53m și 40" x 60". Este un ansamblu religios compus din trei piese; un candelabru cu șapte brațe sculptat în lemn și îmbrăcat în folio de aur platinat, în mijloc icoana Sfântului Dumitru, iar la bază o rozetă inspirată din arta medievală moldovenească, întreg ansamblul măsurând doi metri.

Această lucrare este închinată Eroicului Tineret din România, care s'a jertfit pentru răsturnarea dictaturii comuniste de 45 de ani. Din inițiativa grupului independent "Cunoaștere-Comunicare-Credință și Creație" din care face parte și artistul Iulian Teodorescu (angajatul Bisericii noastre) această lucrare a fost donată Parohiei Sf. Dumitru din New York, cu ocazia Hramului Bisericii din 26 Oct. 1990.

Ornamentul sculptural-suport din lemn cu candelă este realizat de artistul plastic Sorin Mihai Popa.

Sfântul Mucenic Dimitrie, poate fi considerat ca un sfânt al tineretului care în fața persecutorului împărat roman Maximian a primit martiriul pentru cauza mărturisirii credinței creștine. Deși era mai marele etății Tesalonicului și avea toată viața în față cu un viitor nobil, el a căutat o cale mai strâmtă ce duce la mântuire prin Hristos Domnul.

La condamnarea la schingiuri și moarte, din partea împăratului roman, Sf. Dimitrie răspunde blajin: "Împărate, muncile și pedepsele cu care mă îngrozești le primesc cu bucurie și veselie, căci ele îmi vor agoniza împărăția cerului și odihna de veci" . . . Și îngerul Domnului arătându-i-se i-a zis: "Fii vesel Dimitrie, roinic a lui Hristos, îndrăznește și te îmbărbătează ca să biruiesti pe vrăjmașii tăi."

Cinstitul trup al Sfântului a fost îngropat cu mare înste, pentru că din corpul său curgeau miresme de nir mirositor frumos, lucru ce a determinat pe creștini ă-l numească "Sfântul Mare Mucenic Dimitrie Izorătorul de Mir." Peste mormântul Sfântului a fost idită o Biserică, în Tesalonic.

Asemenea Sfântului Dimitrie, copiii României, au ieșit în stradă strigând cu un curaj martiric, cu prețul vieții lor, "Jos comunismul" vrem să ne întoarcem la Hristos. Tineretul martir român, a învins pe împăratul oșu-ateu. Artistul ne spune "că această Icoană Monumentală" este în același timp materializarea ncrederii mele și speranței că omenirea conștientă de priunde, va impune guvernanților comuniști din România respectarea vieții și salvarea copiilor suferinzi, victime ale indiferenței și inumanității, proprii educației comuniste și desumanizării."



Iulian Teodorescu și Sorin Mihai Popa, aici în
 pribegie, departe de țara în care s'au născut și forma-
 ca oameni și artiști, au înțeles porunca cea mare:
 DRAGOSTEA DE APROAPELE ȘI ADEVĂR. Iar
 prin dragoste, adevăr și înțelepciune, omul muritor și
 vremelnicul în viață și prin timp, trăiește în DUHUL
 ADEVARULUI. Se identifică cu ființa Supremă și
 Dragostea. Cea dela care purcede viața, echilibrul și
 armonia.

Noi am înțeles să dăruim această icoană Bisericii Sf. Dumitru din New York, ca o pildă și prinos adus credinței și jertfei Tineretului Eroic din România și în același timp copiilor martiri, victime ale inumanității și orbirii, aduse de negura comunistă și uitarea de Dumnezeu.

Nouă creștinilor nu ne rămâne altceva de făcut decât să unim glasul nostru cu cel al bisericii, rugându-ne icoanei Sfântului Dimitrie, zicând “Mare apărător te-a aflat întru primejdii lumea, purtătorule de chinuri, Sf. Dimitrie, pe tine cea ce ai biruit pe păgâni” . . . și la lupta credinței îndrăznești ne arată și pe noi. ✚

Aşa să ne ajute Dumnezeu!
Fr. Dumitru Viorel Sasu

UN STRIGĂT ÎN PUSTIU

In urmă cu câțiva ani, doi oameni ai lui Dumnezeu, având rădăcinile minții și inimii adânc crescute în duhovnicia neamului nostru, au socotit că ar fi de folos și de lăuntrică zidire, dacă prin mijlocirea slovelor, ar menține vie în sufletele românilor aflați în pribegie sau strămutați din alte generații în lumea nouă, bogăția duhovniciei și dulceața limbii noastre. Grecii sau rușii au revistele și caietele lor teologice. Numai noi românii, nu avem decât câteva pagini ale “Soliei”.

“Pierde-va oare Domnul pe cei însetați de cuvântul dumnezeiesc și de viața în Hristos, ca și pe cei neînsetați, împietriți în inima și cugetele lor, încât să se întâmple celor însetați ce se întâmplă celor împietriți? (cfr. Fac. 18/28)” Oare în rândul românilor, aflați departe de vatra duhovniciei străbune, nu se află câteva sute doritoare de sporire și de povață către raiul cel gânditor?

Incredințați în râvna, entuziasmul și poate în naivitatea noastră că există totuși câteva sute de suflete care poartă în rânduiala iconomiei celei din lăuntru, darurile necreate ale Duhului Sfânt, am socotit că timpul este potrivit pentru o revistă teologică românească. În jitițele minții erau destule gânduri care își așteptau rodirea în slova scrisă. Odată urnită revista, am gândit că vom câștiga în scurtă vreme și pe alții, dornici ca și noi, să împărtășească altora privegherile și curgerea minții lor spre Dumnezeu. Din mulțimea titlurilor, ne-am oprit la cel de “Lumină.” Am încercat mai întâi să adăogăm “neînserată.” Păr. Marin Mihalache s’a adâncit o clipă și a spus: “Lumină Lină.” Și așa a rămas.

A doua zi, ne-am dus la Păr. Arhim. Roman Braga, duhovnicul sufletelor și cugetelor noastre. În tinerețea fără de bătrânețe a duhului său ne-a dat îndată binecuvântarea și făgăduința osteneții de a ne cerceta și îndruma și chiar de a scrie. Și pentru a îndepărta bănuiala că “Lumina Lină” ar fi o revistă “independentă” și nu un mădular al Bisericii, ne-am încredințat P.S. Episcopul Nataniel. În Sfinția Sa a strălucit aceeași tinerețe fără bătrânețe a duhului, același entuziasm și aceeași dorință de a da vădire duhovniciei române. Mai mult decât atât în râvna de a face cunoscută această duhovnicie și celor care nu vorbesc sau citesc românește, Sfinția Sa a rânduit ca revista să fie publicată și în limba engleză. Și pentru a sprijini nevointa de început, legată de materia publicării, tot Sfinția Sa a făgăduit ca, cel puțin pentru un timp, să pună povara cheltuielilor pe seama Episcopiei: iar după ce revista își va face singură drum, să se chivernisească pe cât îi va fi măsura.

Cu luni de zile înainte, am scris tuturor diaconilor, preoților, protopopilor și arhimandriților, cerându-le sfat asupra temelor ce ar putea interesa pe cât mai mulți, ajutorul lor în răspândirea revistei precum și contribu-

ția scrisului lor. Au sosit câteva zeci de răspunsuri, cu tot felul de sfaturi, dar nici o făgăduință de a scrie ceva.

Și totuși am pornit “Lumina Lină.”

De atunci și până astăzi, am primit 33 de abonamente, dintre care doar 11 de la preoți.

Doamne, “întru Tine au nădăjduit părinții noștri nădăjduit-au întru Tine și i-ai izbăvit pe ei” (Ps. 21/4). Doamne, în numele Tău am strigat și noi, dar pare-se că doar puțini, prea puțini, sunt cei care mai nădăjduiesc în Tine.

Noi nu știm să vindem duhovnicia. Nici Fiul Tău cel Unul-Născut, venit în lume, n’a vândut credința și mântuirea. Și lumea L-a batjocorit și L-a răstignit.

E adevărat că o revistă de teologie și duhovnicie, se adresează tuturor, dar nu e mai puțin adevărat, că nu totdeauna stă și în puterea oricui să înțeleagă. Această nu înseamnă că cei care nu înțeleg toate subțirimile cugetului, sunt mai puțin duhovnicești. Țăranii noștri mulți și fără de carte, dobândesc în rugăciunile lor o bogăție duhovnicească mai mare decât o pot cântări dogmele, maticile, simbolicele sau exegezele laolaltă. Singura înțelegere bine plăcută lui Dumnezeu este inima înfrântă și smerită, ale cărei bătaii sunt o neconținută dragoste pentru Dumnezeu și semenii.

Nu ne amărăște neștiința ci **nepăsarea.** De aceea glasul nostru se îngreunează de mustrare în fața celor care au uneltele și darul priceperii dar nu le folosesc. De aceea suntem tulburați de unii preoți ai noștri români. Am socotit că ei vor fi primii care se vor bucura de apariția “Luminei Line”, fiindu-le bine cunoscute atât limba și limbajul cât și temele articolelor. Dar nu a fost așa.

La temelia “Luminei Line” este doar dorința de a păstra vie credința și duhovnicia, trăită în chipul unui și propriu al neamului românesc. Nu o vindem, nu o târguim. Subscripțiile nu o “cumpără” ci se fac părtași acestei dorințe adânci de a ne păstra integritatea neamului, posibilă doar în nerisipirea duhovniciei noastre. De aceea, nu ne-am îndoit că preoții români vor fi primii care să susțină revista Episcopiei din care fac și ei parte și că însuflețiți de aceeași dragoste o vor face cunoscută și cerută de cât mai mulți enoriași români. Păstrarea duhovniciei nu este nici poruncă venită din afară, nici chiar de la Episcop, și nu decurge din numărul mare sau mic al nostru, ci din unitatea noastră aflată în Hristos: “Ca toți să fie una, după cum Tu, Părinte, întru Mine și Eu întru Tine, așa și aceștia în noi să fie una ca lumea să creadă că Tu M’ai trimis.” (Ioan 17/21).

A trecut anul și publicarea “Luminei Line” în engleză nu s’a putut face. Unii știu prea puțin engleza, alții prea puțin româna, iar cei care le știu pe amândouă, nu s’au aflat încă.

Cont. la pag. 22

IERTAREA, POSTIREA ȘI MILOSTENIA

Câteva cuvinte de învățătură în legătură cu pregătirea pentru Sf. Paști așa cum sunt date credincioșilor în cazanie.

Una dintre Evangheliile care se citesc ca pregătire pentru post este cea dela Sf. Matei în care se spune:

“Dacă ierți oamenii greșelile lor, și Tatăl vostru cel ceresc vă va ierta greșelile voastre.

Dar dacă nu ierți oamenii greșelile lor, nici Tatăl vostru nu va ierta greșelile voastre.

Când postiți, să nu vă luați o înfățișare posomorâtă, ca fățarnicii, care își slutesc fețele, ca să se arate oamenilor că postesc. Adevărat vă spun, că și-au luat răsplata.

Ci tu, când postești, unge-ți capul, și spală-ți fața, ca să te arăți oamenilor, ci Tatălui tău, care este în ascuns; și Tatăl tău, care vede în ascuns, îți va răsplăti.

Adevăratele comori — Neputința de a sluji la doi stăpâni. — Grije și îngrijorările.

Nu vă strângeți comori pe pământ, unde le mănâncă moliile, și rugina, și unde la sapă și le fură hoții.

Ci strângeți-vă comori în cer, unde nu le mănâncă moliile și rugina, și unde hoții nu le sapă, nici nu le fură. —

Pentru că unde este comoara voastră, acolo va fi și inima voastră. (Matei 6,14-21)

Trei fapte bune ne învață această Sfântă Evanghelie: iertarea, postirea și milostenia. Postirea a rânduit-o Domnul nostru între celelalte două fapte bune, fiindcă ura și nemilostivirea opresc roada postului. În zadar postește cel care urăște pe fratele său. În zadar își închide gura de la desfătarea bucatelor, cel care nu întinde mâna sa spre ajutorarea săracilor. Cel care însă a unit postul cu iertarea greșelilor aproapelui și cu milostenia, acela stă înaintea lui Dumnezeu îmbrăcat în haină strălucitoare. Și, fiindcă mâine începe vremea cea duhovnicească a postului, când toți creștinii nădăjduiesc să ia prin el, de la Dumnezeu, răsplătă milă, pentru aceasta, Maica noastră, sfânta Biserica, pentru ca să nu se amăgească vreunul din fiii ei și să ostenească în zadar, pune înaintea noastră astăzi, învățătura Mântuitorului Iisus Hristos despre post. Deci cel care va păzi cu evlavie și cu toată silința cele ce poruncește Biserica, postul aceluia se va înălța ca o tămâie bine primită înaintea lui Dumnezeu și-i va aduce mila Sa. În acest scop, Sfânta evanghelie, spune că, după ce a învățat pe oameni îngrădăciunea “Tatăl nostru, Care ești în ceruri,”

“Domnul a zis: de veți ierta oamenilor greșelile lor, ierta-vă și vouă Tatăl vostru cel ceresc. Iar de nu veți ierta oamenilor greșelile lor, nici Tatăl vostru nu va ierta greșelile voastre.”

Oamenilor, zice Domnul, dacă voi veți ierta greșelile pe care vi le-au făcut vouă oamenii, și Tatăl vostru cel ceresc vă va ierta păcatele voastre, pe care le-ați făcut înaintea Lui. Iar dacă voi nu veți ierta greșelile fraților voștri, nici Dumnezeu nu vă va ierta vouă păcatele voastre. Izgoniți deci ura din inimile voastre, ca să izgonească și Dumnezeu urgia Sa asupra voastră. După această hotărâre dreaptă și plină de iubire de oameni, unde, oare, mai pot găsi îndreptățire ei care nu iartă greșelile aproapelui lor, ci urându-i pe oamenii lor până la moarte, nădăjduiesc totuși iertarea păcatelor și mântuirea sufletului? Astfel învățând Mântuitorul

nostru despre iertarea greșelilor, ca o înaintă pregătire pentru postul care vine și îndemnând pe cei care postesc, îi învață și cele despre post, zicând:

“Când postiți nu fiți ca fățarnicii; că ei își întunecă fețele, ca să se arate oamenilor că postesc. Adevăr grăiesc vouă: își iau plata cuvenită lor.”

În vremea lui Iisus Hristos erau mulțime de fățarnici care, în frunte cu fariseii, se posomorau la față când posteau; ei mergeau în tot locul cu fețele întunecate și ofilite, ca să se arate înaintea oamenilor că sunt mari postitori. Iisus i-a numit fățarnici, pentru gândul lor de a fi lăudați de oamenii care credeau despre ei că sunt foarte credincioși. Acești fățarnici însă nu făceau aceasta ca să placă lui Dumnezeu. De aceea, plata osteneții postului lor n-o luau de la Dumnezeu, ci de la oamenii care-i vedeau. Dar puteau ei, oare, să-și facă fețele lor întunecate, ofilite și posomorâte? Puteau, fără îndoială! Fiindcă sufletul, prin împreunarea lui cea desăvârșită cu trupul, mișcă după voia sa și sângele și duhul cel viețuitor, din care urmează schimbarea fețelor. Acest lucru îl arată și faptele, pentru că vedem cum fața îngălbenește la un gând de necaz, cum în ochi apar lacrimi iar pe obraz se așterne posomorârea, pe când, dimpotrivă, un gând de bucurie veselește fața omului, aduce zâmbetul pe buze și schimbă obrazul în bucurie. Totul este în legătură cu gândul și voința omului. Osebit de aceasta, sunt și unele mijloace dinafară, care ajută la potrivirea feței, despre care ne spune Domnul zicând:

“Tu însă, când postești, unge capul tău și fața ta o spală, ca să nu te arăți oamenilor că postești, ci Tatălui tău, Care este întru ascuns; și Tatăl, Care vede într'ascuns, îți va răsplăti ție.”

Fața celui care postește cu adevărat, din cauza hranei se ofilește puțin și se face galbenă și uscată. Unsoarele capului și spălatul obrazului, prin frecare, readuc sângele în obraz și-l fac vesel și atunci abia dacă se mai cunoaște că avem înaintea noastră obrazul unui postitor. Aceasta nu înseamnă însă că, numaidecât, când vom posti, este nevoie să ungem capul și să spălăm fața. Iisus n-a legiuin prin poruncă acest lucru, ci, scopul cuvântului Său este să nu căutăm lauda oamenilor, când postim, ci să ascundem această faptă bună și să fugim de slava deșartă. Același lucru ne-a învățat să facem și când ne rugăm și când facem milostenie. Ungerea capului și spălarea feței mai au și altă înțelegere. Capul înseamnă mintea, iar fața înseamnă viața. Precum capul este mai mare peste toate măduarele trupului, tot așa și mintea este mai mare peste toate gândurile; și precum de la față cunoaștem pe om, tot așa și din purtarea lui cunoaștem mintea și gândurile lui. Deci, prin aceste cuvinte, Domnul ne învață, zicând: Când postești, unge-ți mintea ta cu mirul credinței și cu untelemnul milosteniei; spală-ți viața ta și toate faptele tale de toată spurcăciunea și întinăciunea. Prin această învățătură Iisus Hristos ne arată că Dumnezeu vede nu numai cele dinafară, ci și cele dinăuntru, cele ascunse și nevăzute: “Tatăl tău, Care vede într'ascuns, îți va răsplăti ție,” zice Iisus, adică, în ziua Judecății, când se vor arăta și cele ascunse și cele văzute, și cuvintele și faptele, și însăși gândurile cele tainice ale oamenilor. Iar după ce a sfârșit

Continued la pag. 24

UN STRIGĂT ÎN PUSTIU

Continued de la pag. 22

De curând a apărut al doilea număr al revistei, în limba română, dedicat în întregime duhovniciei românești.

Și poate că va fi și ultimul!

Episcopia noastră este și ea cercetată de nemilostenia banilor. Răstignită de povara dărilor de seamă și a Consiliilor, pironită de multe ori de cuiele balanțelor și de justificarea veniturilor, nu mai are puterea de a cheltui pentru o revistă care poate este cu adevărat teologică, care râvnește cu adevărat să deștepte sufletele și să lumineze mințile, dar care, tot atât de adevărat, nu dovedește că ar fi cerută!

Oare glasul ei a fost un strigăt în pustiu pe care l-a auzit doar Dumnezeu și cei puțini, prea puțini, care știu că "mântuirea sufletului este într-un mult sfat", cum spune Eccleziastul?

Păr. Arhim. Roman Braga, care pentru noi toți este o netulburată oglindă a vieții duhovnicești și pildă de smerită înțelepciune, ne judecând pe nimeni cu asprime după trup ci cu multă milostivire după duh, socotește că sufletele se vânează prin răbdare. Din sărăcia lui călugărească a scos bănuții agonisiți pentru cumpărarea unor cărți ce și le dorea de mult, făcându-se întâi stătător al unei liste de contribuții, pentru ca în pofida împotririlor, "Lumina Lină" să-și continue existența. Auzind de aceasta, cu hotărâta dragoste s'au adăugat George Dobrea și Petru Lupșor. P.S. Sa Episcopul Nataniel ne-a îndemnat să facem cunoscut acest indirect "apel" prin mijlocirea "Soliei" și să publicăm de îndată lista donatorilor. Nici Prea Sfinția Sa, nici Păr. Arhim. Roman nu vor prin aceasta să mustre pe nimeni spre rușine, ci să primească în cinste pe toți cei care după râvna inimii lor, vor să păstreze într-un statornicie, duhovnicia noastră strămoșească.

Dinu Cruga

IERTAREA, POSTIREA — — —

Cont. de la pag. 23

Domnul învățătura Sa despre post, a început să învețe despre milostenie, zicând:

"Nu vă adunați comori pe pământ, unde molia și rugina le strică și unde furii le sapă și le fură; ci, adunați-vă comori în cer, unde nici molia, nici rugina nu le strică; unde furii nu le sapă și nici nu le fură. Căci unde este comoara ta, acolo va fi și inima ta."

Altă dată, Învățătorul cel bun, ne-a învățat în ce chip trebuie să facem milostenia cea bineprimită, zicând: "Iar tu, făcând milostenie, să nu știe stânga ta ce face dreapta ta." Acum, ca un sfetnic înțelept, El ne povățuiește cu aceste cuvinte de îndemn și sfat, zicând: Oamenilor, nu vă adunați comori pe pământ, ci vă adunați comori în cer. Iată cele

două locuri unde oamenii adună comori: pământul și cerul. Comorile cele de pe pământ sunt stricăcioase și vremelnice, iar comorile cele din cer sunt nestricăcioase și veșnice. Cei care adună comori pe pământ, de multe ori, nici cel puțin rodul vremelnic al comorilor lor nu-l folosesc. Cei care adună comori în cer, aceia de-a pururea culeg rodul cel nestricăcios al comorilor lor. Câtă deosebire are cerul de pământ, atâtea deosebire au comorile cele cerești de cele pământești. Deci, omule, dacă dorești comori, adună-le, dar adună-le în cer. Care sunt comorile de pe pământ? Bucate, haine, argint, aur, pietre scumpe. Dar bucatele putrezesc, hainele se mănâncă moliile, argintul și aurul și pietrele cele scumpe le invidiază și le fură furii. Iată soarta comorilor pământești! Care sunt comorile cele din cer? Slava cea nestricăcioasă, bucuria cea lipsită de invidie, Împărăția cea veșnică. Iată soarta comorilor celor cerești! Fiindcă unde este comoara ta, acolo este și inima ta, adică mintea, dorința și toată grija ta. Dacă vei aduna comoară în cer, îți vei despărți mintea de cele deșarte și vremelnice și vei da toată dorința și toată grija ta celor veșnice. Iată cât folos ai când aduni comoară în cer. Gândești cele cerești în locul celor pământești; te faci om ceresc, nu pământesc; te afli pe pământ cu oamenii și în cer cu Dumnezeu, pregătindu-te pentru Împărăția veșnică. Aici Domnul n-a mai spus chipul în care adunăm comoară în cer, fiindcă l-a arătat cu alte prilejuri de multe ori. Dar numai unul este chipul pe care toți îl cunosc: milostenia. Noi punem în mâinile săracilor hrană, îmbrăcăminte, bani, iar din mâinile lor le ia Iisus Hristos și zice: "Întrucât ați făcut unuia dintre acești mai mici Mie Mi-ați făcut." Și rămân în mâinile Lui ca o comoară adunată și păzită până la Ziua Judecării. Atunci El ne dăruiește în locul acestora Împărăția Sa cea veșnică, zicându-ne: "Veniți binecuvântații Părintelui Meu, moștenitori ai Împărăției care s'a gătit vouă de la întemeierea lumii." Amin!

Second Class
Postage Paid
at Jackson
and additional
offices

SOLIA — THE HERALD
P.O. BOX 185
GRASS LAKE, MI 49240-0185
U.S.A.

NEW ADDRESS!

ORTHODOX INSTITUTE
2400 RIDGE ROAD
BERKELEY, CA
94709— SAMPLE